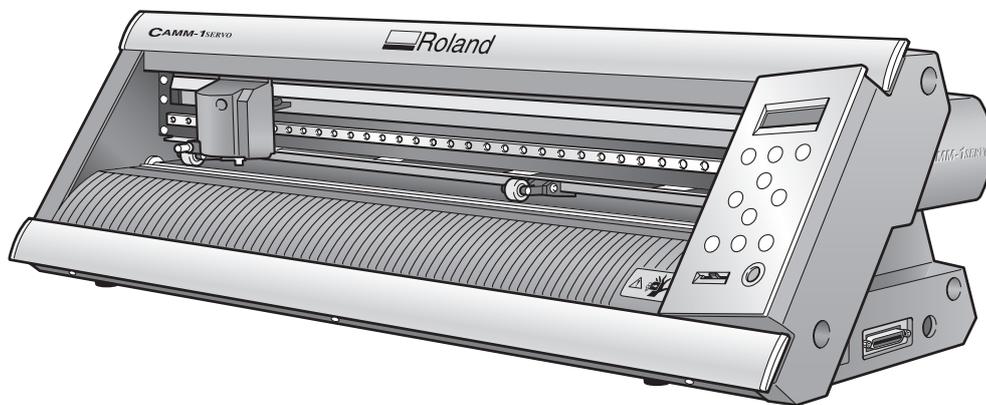


# **CAMM-1SERVO**

Desktop Sign Maker by Roland DG Corporation

## **GX-24**



# **MANUAL DEL USUARIO**

Muchas gracias por adquirir este producto.

- Para garantizar una utilización correcta y segura con una plena comprensión de las prestaciones de este producto, lea este manual atentamente y guárdelo en un lugar seguro.
- La copia o transferencia no autorizada de este manual, en su totalidad o en parte, queda terminantemente prohibida.
- El contenido de este manual y las especificaciones de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.
- El manual de funcionamiento y el producto han sido preparados y revisados exhaustivamente. Si localiza alguna falta tipográfica u otro tipo de error le agradeceríamos que nos informase del mismo.
- Roland DG Corp. no se responsabiliza de la pérdida y daños directos o indirectos que se puedan producir durante el uso de este producto, excepto en caso de un fallo en el funcionamiento del mismo.



# Contenido



<b>Para una utilización segura .....</b>	<b>3</b>
<b>Pour utiliser en toute sécurité .....</b>	<b>6</b>
<b>Notas importantes sobre la manipulación y uso.....</b>	<b>10</b>
<b>Acerca de la documentación .....</b>	<b>11</b>
Documentación incluida.....	11
Consultar los manuales en formato electrónico .....	12
<b>Capítulo 1: Primeros pasos.....</b>	<b>13</b>
1-1 Funciones del equipo .....	14
1-2 Elementos incluidos.....	15
1-3 Nombres de partes y de funciones .....	16
Unidad principal.....	16
Panel de operaciones.....	17
<b>Capítulo 2: Preparar el GX.....</b>	<b>19</b>
2-1 Instalación.....	20
Decidir el lugar de instalación.....	20
Espacio de instalación.....	20
Retirar los materiales protectores.....	21
2-2 Conectar los cables.....	22
Conectar el cable de la alimentación .....	22
Conectar al ordenador.....	23
2-3 Cambiar el idioma de la pantalla .....	24
<b>Capítulo 3: Instalar/Desinstalar el Software .....</b>	<b>25</b>
3-1 Acerca del software incluido .....	26
Software incluido .....	26
3-2 Si utiliza Windows.....	27
Requisitos del sistema para la conexión USB.....	27
Requisitos del sistema para el Software Roland CutStudio .....	27
Requisitos del sistema para el controlador.....	27
Instalar el Software .....	28
Qué hacer si la instalación es imposible (conexión USB) .....	30
Desinstalar el controlador .....	32
3-3 Si utiliza un Macintosh .....	33
<b>Capítulo 4: Realizar el corte.....</b>	<b>35</b>
4-1 Practicar el corte utilizando el material de prueba .....	36
Paso 1: Cargar el material .....	36
Paso 2: Instalar la cuchilla .....	40
Paso 3: Optimizar la calidad de corte para el material.....	42
Paso 4: Ajustar el punto de origen .....	45
Paso 5: Crear datos de corte .....	46
Paso 6: Realizar el corte .....	50
Paso 7: Retirar el material.....	51
Paso 8: Aplicar el material cortado .....	52
4-2 Utilizar distintos tipos de material.....	53
Utilizar material en rollo o material plano de gran longitud .....	53
Ajustar la fuerza de la cuchilla .....	56
Ajustar la profundidad de corte .....	56
Otras funciones .....	56

<b>Capítulo 5: Mantenimiento</b> .....	<b>57</b>
5-1 Limpieza .....	58
5-2 Sustituir la cuchilla .....	59
<b>Capítulo 6: Qué hacer si</b> .....	<b>61</b>
6-1 Qué hacer si.....	62
El equipo no funciona .....	62
El material se afloja durante el corte.....	62
Quedan áreas sin cortar o los bordes de corte no son limpios .....	62
<b>Capítulo 7: Apéndice</b> .....	<b>63</b>
7-1 Materiales utilizables .....	64
Condiciones para los materiales utilizables .....	64
7-2 Posición de las etiquetas de las características de la alimentación y del número de serie.....	65
7-3 Especificaciones.....	66

CutStudio es una marca comercial de Roland DG Corp.

Windows® es una marca comercial registrada o una marca comercial de Microsoft® Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.  
Macintosh y Mac OS son marcas comerciales registradas o marcas comerciales registradas de Apple Computer, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.

Adobe y Adobe Illustrator son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated en los EE.UU. y/o en otros países.

Corel y CorelDRAW son marcas comerciales registradas o marcas registradas de Corel Corporation o Corel Corporation Limited.



# Para una utilización segura

**Un uso o un funcionamiento inadecuado del equipo podría provocar accidentes o daños en el equipo. A continuación se describen los puntos que debe tener en cuenta para no dañar el equipo.**

## Acerca de los avisos de **ATENCIÓN** y **PRECAUCIÓN**

 <b>ATENCIÓN</b>	Se utilizan en las instrucciones que pretenden alertar al usuario del riesgo de muerte o heridas graves si se utiliza el equipo de forma inadecuada.
 <b>PRECAUCIÓN</b>	Se utilizan en las instrucciones que pretenden alertar al usuario del riesgo de heridas o daños materiales si se utiliza el equipo de forma inadecuada. * Daños materiales se refiere a daños u otros efectos adversos causados al hogar y al mobiliario, así como a animales domésticos y mascotas.

## Acerca de los símbolos

	El símbolo  alerta al usuario de instrucciones importantes o avisos. El significado específico del símbolo viene determinado por el dibujo contenido dentro del triángulo. El símbolo de la izquierda significa "peligro de electrocución".
	El símbolo  alerta al usuario de acciones que nunca debería llevar a cabo (están prohibidas). La acción específica que no debe efectuar se indica en el dibujo contenido en el círculo. El símbolo de la izquierda significa que nunca debe desmontar el equipo.
	El símbolo  alerta al usuario de acciones que sí debe efectuar. La acción específica que debe efectuar se indica en el dibujo contenido en el círculo. El símbolo de la izquierda significa que debe desconectar el conector del cable de la toma de alimentación.



## **Un funcionamiento incorrecto podría provocar lesiones**



### **ATENCIÓN**



#### **Siga los procedimientos operativos descritos en este manual.**

Si no sigue las instrucciones, el equipo podría ponerse en marcha o realizar operaciones de forma repentina y provocar lesiones.



#### **Nunca permita que los niños se acerquen al equipo.**

En el equipo hay puntos y componentes que suponen un peligro para los niños y pueden ocurrir accidentes graves como heridas, ceguera o asfixia.



#### **No desmonte, repare ni modifique el equipo.**

Si lo hiciera podría provocar un incendio o un funcionamiento anómalo, que podría causar lesiones.



### **PRECAUCIÓN**



#### **Mantenga las manos lejos del protector de la cuchilla cuando el carro de corte esté en movimiento.**

Si no lo hiciera así podría lesionarse.



#### **Instale el equipo en una superficie plana y estable.**

Si no lo hiciera, el equipo podría caerse y provocar lesiones.

 **Peligro de cortocircuito, descarga eléctrica, electrocución o incendio**

 **ATENCIÓN**

 **No use fuentes de alimentación que no cumplan con las características indicadas en el adaptador de CA.**

El uso de fuentes de alimentación de otro tipo puede facilitar la electrocución o aumentar el riesgo de incendio.

 **No utilice ninguna otra fuente de alimentación que la del adaptador de CA adjunto.**

El uso de fuentes de alimentación de otro tipo puede facilitar la electrocución o aumentar el riesgo de incendio.

 **Nunca utilice el equipo ni conecte o desconecte el cable de la alimentación con las manos húmedas.**

Si lo hiciera podría sufrir una descarga eléctrica o electrocutarse.

 **Nunca permita que el equipo se humedezca ni aplique gasolina, disolvente ni cualquier otro material inflamable al equipo.**

Una pérdida de corriente podría provocar un shock eléctrico, electrocución o incendio.

 **Nunca permita que penetren objetos en los orificios de ventilación como podrían ser horquillas, monedas o cejillas.**

Si lo hiciera, podría producirse un cortocircuito y electrocutar al usuario, o el objeto podría provocar un incendio.

 **Nunca coloque gasolina, alcohol, disolvente o cualquier otro material inflamable cerca del equipo, tampoco utilice aerosoles cerca del equipo.**

Si lo hiciera podría provocar un incendio.

 **Nunca dañe el cable de alimentación ni tire de él con fuerza.**

Si lo hiciera podría romper el aislante, provocar un cortocircuito y descargas eléctricas, electrocuciones, o incendios.

 **Nunca coloque objetos sobre el cable de alimentación, no doble excesivamente el cable ni permita que se deforme.**

Si se deforma, la parte deformada se podría calentar y provocar un incendio.

 **Nunca utilice el equipo con el cable de alimentación enredado o enrollado.**

Si el cable está enredado o enrollado, se podría calentar y provocar un incendio.

 **Nunca utilice un cable de alimentación que no sea el incluido con el equipo. Además, nunca utilice regletas o alargos.**

La regleta o el alargó se podrían calentar y provocar un incendio.

 **No utilice un adaptador de CA, un cable de alimentación o un conector dañados, ni una toma de corriente mal asegurada.**

Si lo hiciera podría provocar un incendio, una descarga eléctrica o una electrocución.

 **Al desconectar el cable de alimentación de la toma de corriente, sujete el conector, no tire del cable.**

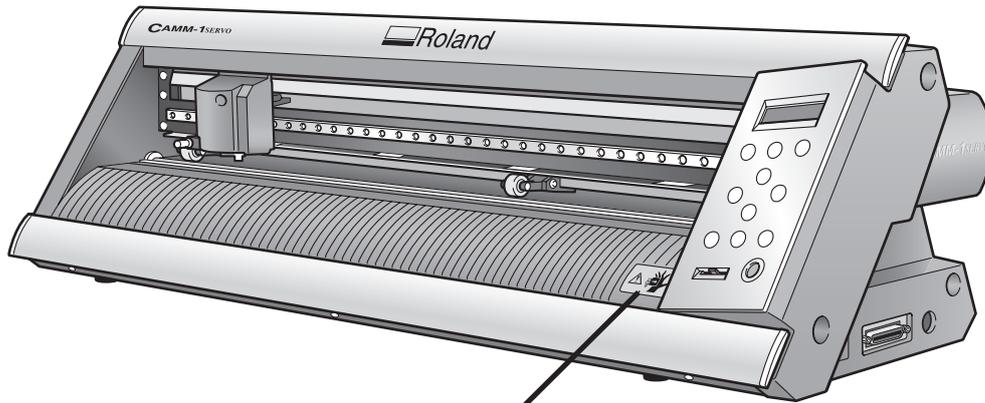
Si desconecta el equipo tirando del cable podría dañarlo, provocando un incendio, una descarga eléctrica o una electrocución.

 **En caso de observar anomalías (como humo o chispas, malos olores, partes quemadas o ruido anormal), desconecte inmediatamente el cable de alimentación.**

Si no lo hiciera podría producirse un incendio, descarga eléctrica o electrocución. Desconecte inmediatamente el cable de alimentación y consulte al centro de servicio Roland DG Corp más cercano.

## ⚠ Etiquetas de aviso

Las etiquetas de aviso están pegadas de forma que las áreas de peligro se vean claramente. Los significados de las etiquetas son los siguientes. Preste atención a los avisos. No retire las etiquetas ni permita que queden ocultas.



**Precaución: Carro en movimiento**

El carro de corte se mueve a gran velocidad y supone un peligro. Mantenga las manos lejos del protector de la cuchilla.



# Pour utiliser en toute sécurité

La manipulation ou l'utilisation inadéquates de cet appareil peuvent causer des blessures

## Avis sur les avertissements

 <b>ATTENTION</b>	Utilisé pour avertir l'utilisateur d'un risque de décès ou de blessure grave en cas de mauvaise utilisation de l'appareil.
 <b>PRUDENCE</b>	Utilisé pour avertir l'utilisateur d'un risque de blessure ou de dommage matériel en cas de mauvaise utilisation de l'appareil. * Par dommage matériel, il est entendu dommage ou tout autre effet indésirable sur la maison, tous les meubles et même les animaux domestiques.

## À propos des symboles

	Le symbole  attire l'attention de l'utilisateur sur les instructions importantes ou les avertissements. Le sens précis du symbole est déterminé par le dessin à l'intérieur du triangle. Le symbole à gauche signifie "danger d'électrocution".
	Le symbole  avertit l'utilisateur de ce qu'il ne doit pas faire, ce qui est interdit. La chose spécifique à ne pas faire est indiquée par le dessin à l'intérieur du cercle. Le symbole à gauche signifie que l'appareil ne doit jamais être démonté.
	Le symbole  prévient l'utilisateur sur ce qu'il doit faire. La chose spécifique à faire est indiquée par le dessin à l'intérieur du cercle. Le symbole à gauche signifie que le fil électrique doit être débranché de la prise.



**L'utilisation incorrecte peut causer des blessures**

## **ATTENTION**



**S'assurer de suivre les procédures d'utilisation décrites dans ce manuel.**

Si les procédures indiquées ne sont pas suivies, le fonctionnement de l'appareil peut être déclenché soudainement, ce qui risque de causer des blessures.



**Ne pas démonter, réparer ni modifier.**

Démonter, réparer ou modifier l'appareil risque de provoquer un incendie ou de causer un fonctionnement anormal entraînant des blessures.



**Ne jamais laisser d'enfants s'approcher de l'appareil.**

Des éléments et des surfaces de l'appareil présentent des risques pour les enfants. Il pourrait se produire un accident grave qui causerait des blessures, ou créerait un risque de cécité ou de suffocation.

## PRUDENCE



**Ne pas approcher les mains de la protection de la lame lorsque le chariot de coupe se déplace.**

Il est possible de se blesser.



**Installer sur une surface stable.**

Sinon, l'appareil risque de se renverser et de causer des blessures.

## Risque de décharge ou de choc électrique,

## ATTENTION



**Ne pas utiliser avec une source d'alimentation électrique non conforme à la norme indiquée sur l'adaptateur AC.**

Utiliser l'appareil avec une autre source d'alimentation risque de provoquer un incendie ou de causer une électrocution.



**Utiliser uniquement avec l'adaptateur AC fourni.**

Utiliser l'appareil avec une autre source d'alimentation risque de provoquer un incendie ou de causer une électrocution.



**Ne jamais utiliser l'appareil, insérer la prise dans le réceptacle ou l'en enlever si on a les mains mouillées.**

Il y a risque de décharge électrique ou d'électrocution.



**Ne jamais permettre que l'appareil soit mouillé; ne jamais y appliquer d'essence, de diluant ni aucun matériau inflammable.**

Une fuite de courant peut causer un choc électrique, l'électrocution ou la combustion et un incendie.



**Ne jamais laisser des épingles à cheveux, des pièces de monnaie, des allumettes ni aucun autre objet pénétrer dans l'appareil par les orifices de ventilation.**

Cela crée un risque de décharge électrique ou d'électrocution. En outre, les objets peuvent prendre feu.



**Ne jamais placer de l'essence, du diluant ni aucun matériau inflammable près de l'appareil; ne jamais utiliser de produits en aérosol près de l'appareil.**

Cela crée un risque d'incendie.



**Ne jamais endommager le câble d'alimentation ni le tirer vigoureusement.**

Cela risque de déchirer l'isolant du câble et de causer un court-circuit, ce qui aurait comme résultat un choc électrique, l'électrocution ou un incendie.



**Ne jamais placer d'objets sur le cordon d'alimentation, plier le câble d'alimentation en utilisant une force excessive ni laisser le câble d'alimentation se déformer.**

Si le câble se déforme, la section affectée peut surchauffer et causer un incendie.



**Ne jamais utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est attaché ou enroulé.**

S'il est attaché ou enroulé, il peut surchauffer et causer un incendie.



**Ne jamais utiliser un cordon d'alimentation autre que celui qui est fourni avec l'appareil. Ne jamais non plus utiliser de bande d'alimentation électrique ni de rallonge.**

La bande d'alimentation ou la rallonge peuvent surchauffer et causer un incendie.

## **ATTENTION**



**Ne pas utiliser avec un adaptateur, un fil ou une fiche endommagés; ne pas brancher dans une prise mal fixée.**

Négliger de suivre cette consigne risque de provoquer un incendie ou de causer une décharge électrique ou une électrocution.



**Pour débrancher l'appareil, saisir la fiche et non le fil électrique.**

Tirer sur le fil peut l'endommager, ce qui risque de provoquer un incendie ou de causer une décharge électrique ou une électrocution.



**Ne pas utiliser l'appareil s'il est dans un état anormal (p.ex., émission de fumée, odeur de brûlé, bruit inhabituel ou autre anomalie).**

Ne pas respecter cette consigne risque de provoquer un incendie ou une électrocution.

Débrancher immédiatement la fiche de la prise et communiquer avec le revendeur ou le centre de service autorisés de la société Roland DG.

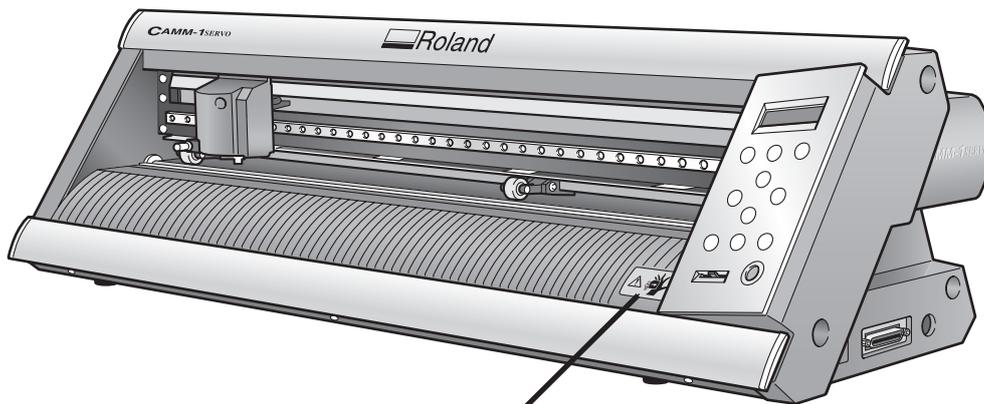


**Si l'appareil reste inutilisé pendant plusieurs heures, débrancher la fiche de la prise électrique.**

Négliger de suivre cette consigne peut créer un risque de décharge électrique ou d'électrocution ou provoquer un incendie à cause de la détério-

## Vignettes d'avertissement

Des vignettes d'avertissement sont apposées pour qu'il soit facile de repérer les zones dangereuses. La signification des vignettes est donnée ci-dessous. Respecter les avertissements.



**Attention : Chariot mobile**

Le chariot de coupe se déplace très rapidement et peut être dangereux.  
Ne pas approcher les mains.

# Notas importantes sobre la manipulación y uso

**Este equipo es un dispositivo de precisión. Para garantizar unas máximas prestaciones de este equipo, asegúrese de observar las indicaciones descritas a continuación. Si no observa estas indicaciones, puede verse afectado no sólo el rendimiento del equipo, sino que puede llegar a averiarse o estropearse.**

## Unidad principal

### **Este equipo es un dispositivo de precisión**

---

---

- Manéjelo con cuidado y nunca lo golpee ni aplique una fuerza excesiva al manipularlo.

### **Coloque el equipo en un lugar adecuado**

---

---

- Coloque el equipo en un lugar con la temperatura y humedad especificadas.
- Instálelo en un lugar estable con condiciones de funcionamiento correctas.

### **Notas importantes acerca de la conexión de los cables**

---

---

- Conecte firmemente el cable de alimentación y los cables de entrada y salida del ordenador.

### **Al trasladar el equipo**

---

---

- Al trasladar el equipo, sujete la parte inferior del equipo con las dos manos. Si trasladase el equipo sujetándolo por otras partes, podría dañarlo.

# Acerca de la documentación

## Documentación incluida

Este equipo se entrega con la documentación siguiente.

---

### Documento impreso

---

#### Manual del usuario del GX-24 (este documento)

Describe cómo instalar y configurar el equipo, las operaciones básicas de corte y funciones similares.

---

### Ayuda On-line (manuales en formato electrónico)

---

Describe cómo utilizar los programas, los controladores y otro software. Cada uno se instala de forma automática al instalar y configurar el programa o controlador correspondientes.

➤ **Ayuda On-line Roland CutStudio (Windows)**

Describe con detalle el funcionamiento y las funciones de Roland CutStudio, el programa incluido de corte basado en Windows.

➤ **Ayuda On-line del controlador CAMM-I (Windows)**

Describe con detalle el funcionamiento y las funciones del controlador.

➤ **Ayuda On-line "CutStudio Plug-in for Adobe Illustrator" (Windows/Macintosh)**

Describe detalladamente el funcionamiento y las funciones de los plug-ins de software. El contenido de la versión para Macintosh es ligeramente diferente.

---

### Manuales de funcionamiento (manuales en formato electrónico)

---

Se entrega con los siguientes manuales de funcionamiento. Para visualizarlos, primero debe instalarlos en el ordenador. Para obtener información acerca de cómo instalar los manuales de funcionamiento, consulte la página siguiente.

☞ p 29 "Instalar los manuales de funcionamiento" (Windows)

☞ p 33 "Si utiliza un Macintosh" (Macintosh)

Los manuales que se visualicen variarán según si se utiliza Windows o un Macintosh.

#### Manuales de funcionamiento para Windows

➤ **GX-24, Manual de referencia**

Describe las funciones y los detalles del equipo, muestra los elementos de menú y facilita información detallada acerca de las cuestiones que no se tratan en este documento, por ejemplo, cómo resolver los problemas que puedan surgir.

➤ **Plug-in CutStudio para Adobe Illustrator / Guía de instalación de CorelDRAW**

Describe cómo instalar el plug-in CutStudio.

➤ **Printing and Cutting Guide (Guía para cortar utilizando marcas de corte -- versión para Windows)**

Describe cómo imprimir una imagen en una impresora y cortar las líneas de contorno en este equipo con la función crop-mark, que permite alinear una imagen con los contornos.

#### Manuales de funcionamiento para Macintosh

➤ **GX-24, Manual de referencia**

Describe las funciones y los detalles del equipo, muestra los elementos de menú y facilita información detallada acerca de las cuestiones que no se tratan en este documento, por ejemplo, cómo resolver los problemas que puedan surgir.

➤ **Guía de corte para Macintosh**

Describe funciones como por ejemplo cómo cortar utilizando este equipo con un Macintosh.

Para obtener más información acerca de los programas incluidos y el resto de los software, consulte la página siguiente.

☞ p 26 "Software incluido"

## Consultar los manuales en formato electrónico

Si se encuentra con un problema, además de consultar este documento, consulte también los manuales en formato electrónico. Continúe leyendo para saber cómo visualizar los manuales en formato electrónico.

---

### Windows

---

➤ **Ayuda On-line Roland CutStudio (Windows)**

Cuando haya iniciado CutStudio, vaya a la barra del menú y haga clic en [Help] y en [Contents].

Como alternativa, haga clic en [Start], en [Programs] (o [All Programs]) y en [Roland CutStudio].

Haga clic en [CutStudio Help].

➤ **Ayuda On-line del controlador CAMM-I (Windows)**

Vaya a la ventana del controlador y haga clic en el botón [Help].

➤ **Ayuda On-line del Plug-in de CutStudio para Adobe Illustrator**

En la paleta [Roland CutStudio], haga clic en el botón , y en [Help].

Para más información, consulte la “Guía de instalación del Plug-in CutStudio para Adobe Illustrator/CorelDRAW”.

➤ **Manuales de funcionamiento**

Haga clic en [Inicio], en [Programas] (o [Todos los programas]) y en [Roland GX-24 Operation Manuals].

Haga clic en el manual en formato electrónico que desee consultar.

---

### Macintosh

---

➤ **Ayuda On-line del Plug-in de CutStudio para Adobe Illustrator**

En la paleta [Roland CutStudio], haga clic en el botón , y en [Help].

Para más información, consulte la “Macintosh Cutting Guide”.

➤ **Manuales de funcionamiento**

Desde el escritorio, haga doble clic en el icono para el manual.

# Capítulo I:

## **Primeros pasos**

---

# I - I Funciones del equipo

---

Equipo de corte de alto rendimiento compatible con USB/Serie que cuenta con funciones como las que se describen a continuación.

## **Silencioso**

- Gracias a los servo motores, el corte es silencioso

## **Uso más simple**

- Pantalla retroiluminada de dos líneas para una visualización clara incluso en lugares oscuros
- Panel de funcionamiento y menús distribuidos de una forma simple y fácil de entender
- Se entrega con Roland CutStudio, un programa de corte basado en Windows que permite realizar cortes de alta calidad con un funcionamiento sencillo

## **Amplia gama de prácticas aplicaciones**

- Incluye plug-ins de software que permiten que CutStudio corte los datos creados utilizando programas comerciales

# I-2 Elementos incluidos

Los siguientes elementos se entregan con el equipo. Compruebe que no falte ninguno.



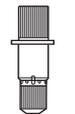
Adaptador de CA: I



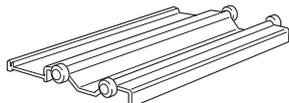
Cable de alimentación: I



Cuchilla: I



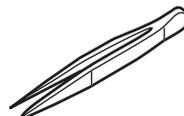
Soporte para cuchilla: I  
Pasador: I



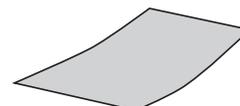
Soporte para rollos: I



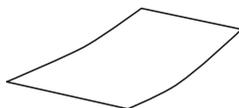
Cuchilla separadora: I



Pinzas: I



Material de prueba: I  
(Material en color)



Cinta de aplicación: I  
(cinta transparente)



CD-ROM: I



Manual del usuario  
(este documento): I



Cable USB: I

# I-3 Partes y Funciones

## Unidad principal

### Rodillo de arrastre izquierdo

Sujeta el material cuando se baja la palanca de carga. Ajústelo al extremo izquierdo del material.

### Carro de corte

Donde se instala el soporte para cuchillas. Se desplaza hacia la izquierda y la derecha para cortar el material.

### Rodillo de arrastre derecho

Sujeta el material cuando se baja la palanca de carga. Ajústelo al extremo derecho del material.

### Protector de la cuchilla

Protege la punta de la cuchilla durante el corte.

### Panel de operaciones

Utilícela para realizar distintas operaciones. Véase página 17 "Panel de funcionamiento"

### Guía de la cuchilla

Permite cortar una pieza de material necesidad de retirar primero el material del equipo, insertando la cuchilla de separación y moviéndola por la guía.

### Rodillos de presión

Estos rodillos avanzan el material hacia la parte frontal del equipo.

### Guía de la cuchilla

Permite cortar una pieza de material necesidad de retirar primero el material del equipo, insertando la cuchilla de separación y moviéndola por la guía.

### Bandeja

Puede colocar aquí elementos como soportes de cuchilla y cuchillas.

### Palanca de carga

Utilícela para cargar material.

### Líneas guía

Se utilizan para alinear el material al cargarlo. Cargue el material de forma que los bordes izquierdo y derecho sean paralelos a las líneas elevadas.

### Conector del cable de alimentación

Alimentación eléctrica para el equipo.

### Conector serie (RS-232C)

Permite conectar un cable serie.

### Conector USB

Conecta un cable USB.

## Panel de operaciones

### Pantalla

Visualiza distintos menús de ajustes y otra información.

### Tecla TEST

Si presiona esta tecla y la mantiene pulsada durante un segundo o más, se cortará el patrón de prueba preregistrado.

### Tecla MENU

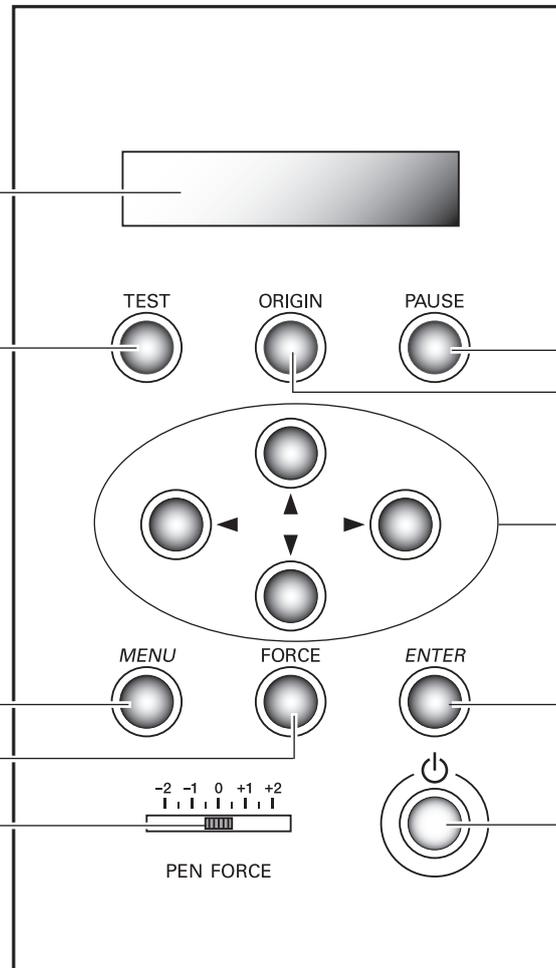
Si pulsa esta tecla varias veces, cambiará secuencialmente entre las condiciones de corte ajustadas, el modo de menú, y la anchura de la pantalla.

### Tecla FORCE

Visualiza el menú para ajustar la fuerza de la cuchilla.

### Deslizador PEN FORCE

Permite ajustes finos de la fuerza de la cuchilla. Incluso es posible realizar los ajustes mientras se está llevando a cabo el corte.



### Tecla PAUSE

Interrumpe la operación que se esté realizando. Pulsando esta tecla por segunda vez, se reanuda la operación.

### Tecla ORIGIN

Si pulsa esta tecla y la mantiene pulsada durante un segundo o más, el punto de origen se ajustará a la posición actual de la cuchilla.

### Teclas del cursor

Se utilizan para realizar operaciones como mover el material o el carro de corte y para seleccionar y ajustar diferentes elementos del menú.

### Tecla ENTER

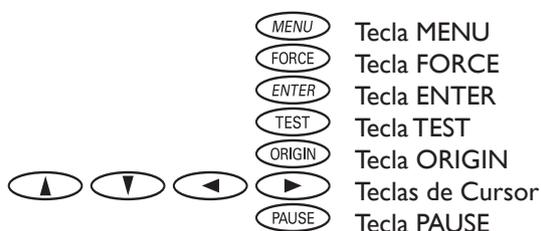
Se utiliza para seleccionar los elementos del menú y aceptar los ajustes.

### Botón POWER

Si pulsa este botón, se activa el equipo y el botón se ilumina en azul. Para desactivarlo, manténgalo pulsado durante unos segundos.

### Notación del panel

En este documento, las teclas del panel de control aparecen de la forma siguiente.





# Capítulo 2:

# Preparar el GX

---

Describe cómo configurar y preparar el equipo, incluso cómo instalarlo y cómo conectar los cables.

# 2- I Instalación

## Decidir el lugar de instalación

Instálelo en un lugar estable con condiciones de funcionamiento correctas. Una ubicación incorrecta puede propiciar accidentes, funcionamientos incorrectos o averías.

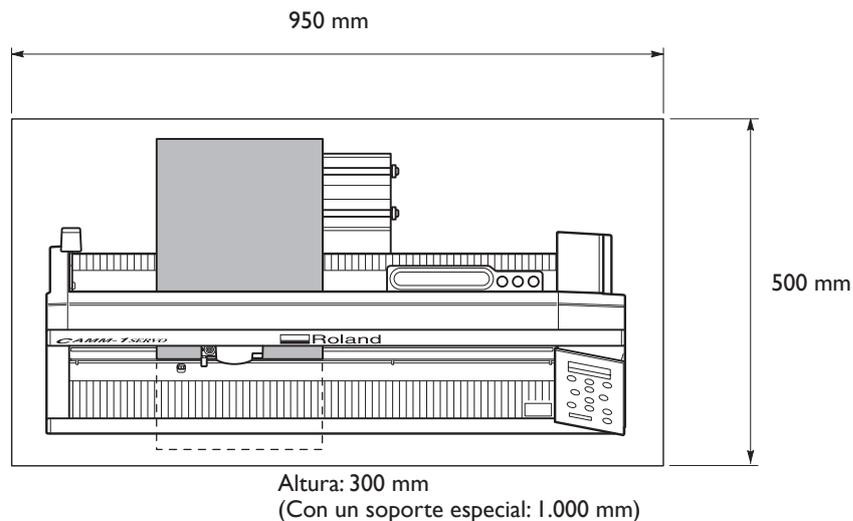
**⚠ ATENCIÓN** Instale el equipo en una superficie plana y estable.  
De lo contrario, el equipo podría caerse y provocar lesiones.

### Lugares de instalación no adecuados

- Lugares sujetos a temblores o vibraciones
- Lugares con el suelo inclinado, no nivelado o inestable
- Lugares expuestos a la luz solar directa o cerca de calefacciones o equipos de aire acondicionado
- Lugares situados a menos de 1 m (39-3/8 pulgadas) de puntos con una iluminación intensa
- Lugares polvorientos
- Lugares expuestos a interferencias eléctricas o magnéticas u otras formas de energía electromagnética
- Lugares con poca radiación calorífica

## Espacio de instalación

El espacio indicado en la figura es el necesario para utilizar este equipo.



No lo coloque en una pared ni en una posición en que la parte posterior quede obstruida.

El material se mueve durante el corte. Nunca coloque objetos en las partes frontal o posterior del equipo.

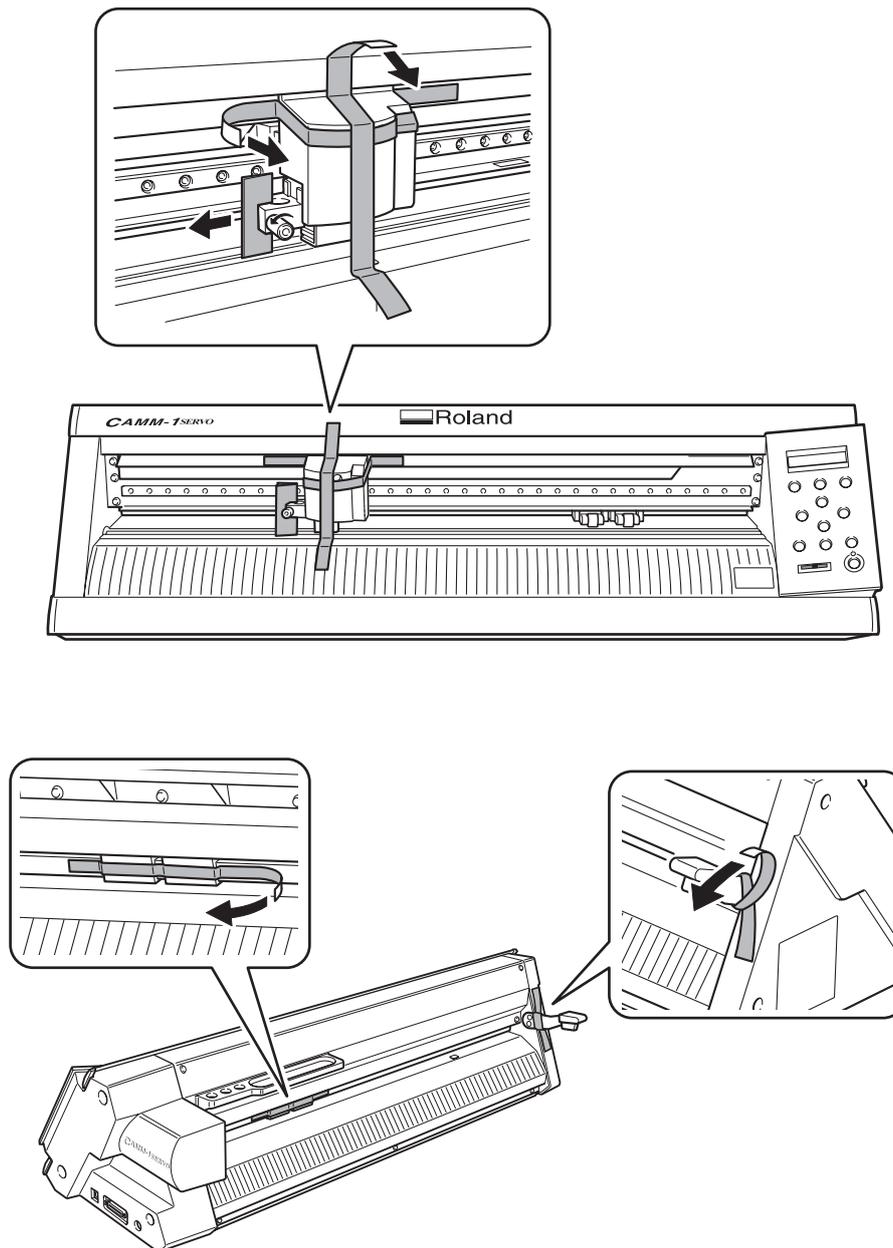
### Utilice un soporte especial (se vende por separado)

El soporte especial (referencia PNS-24) se vende por separado. Para más información, contacte con su vendedor o con el distribuidor de Roland DG Corp más cercano.

## Retirar los materiales protectores

La cinta adhesiva y los materiales protectores sirven para evitar que el equipo sufra vibraciones durante el transporte. Cuando haya terminado la instalación, retírelos.

- Retire todos los materiales protectores. Si permanecen en el equipo podrían provocar un funcionamiento defectuoso o dañar el equipo cuando estuviese activado.

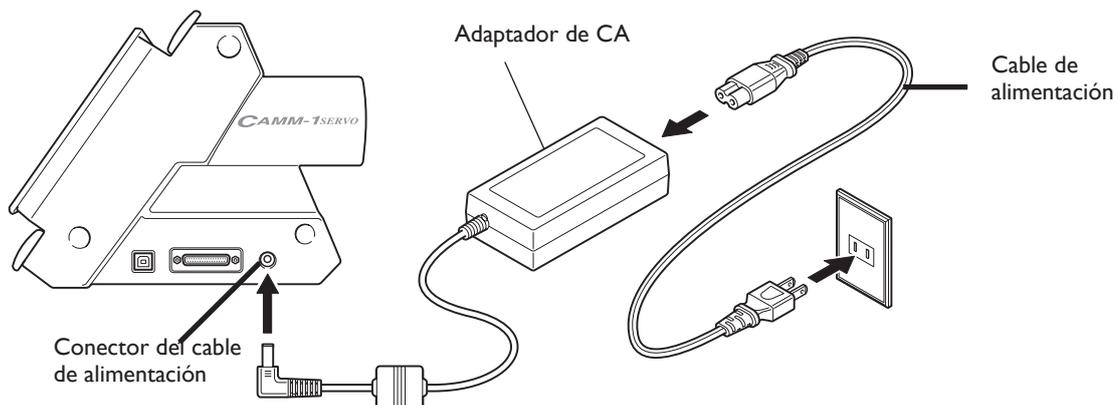


## 2-2 Conectar los cables

### Conectar el cable de la alimentación

**⚠ ATENCIÓN** No use fuentes de alimentación que no cumplan con las características indicadas en el adaptador de CA.

El uso de fuentes de alimentación de otro tipo puede facilitar la electrocución o aumentar el riesgo de incendio.



## 2-3 Cambiar el idioma de la pantalla

### Notas importantes acerca del cable de alimentación

**⚠ ATENCIÓN** Nunca dañe el cable de alimentación ni tire de él con fuerza. Si lo hiciera podría romper el aislante, provocar un cortocircuito y descargas eléctricas, electrocuciones, o incendios.

**⚠ ATENCIÓN** Nunca coloque objetos sobre el cable de alimentación, no doble excesivamente el cable ni permita que se deforme. Si se deforma, la parte deformada se podría calentar y provocar un incendio.

**⚠ ATENCIÓN** Nunca utilice el equipo con el cable de alimentación enredado o enrollado. Si el cable está enredado o enrollado, se podría calentar y provocar un incendio.

**⚠ ATENCIÓN** Nunca utilice un adaptador de CA ni un cable de alimentación diferentes a los que se entregan con el equipo. Además, nunca utilice regletas o alargos. La regleta o el alargó se podrían calentar y provocar un incendio.

**⚠ ATENCIÓN** No utilice un adaptador de CA, un cable de alimentación o un conector dañados, ni una toma de corriente mal asegurada. Si lo hiciera podría provocar un incendio, una descarga eléctrica o una electrocución.

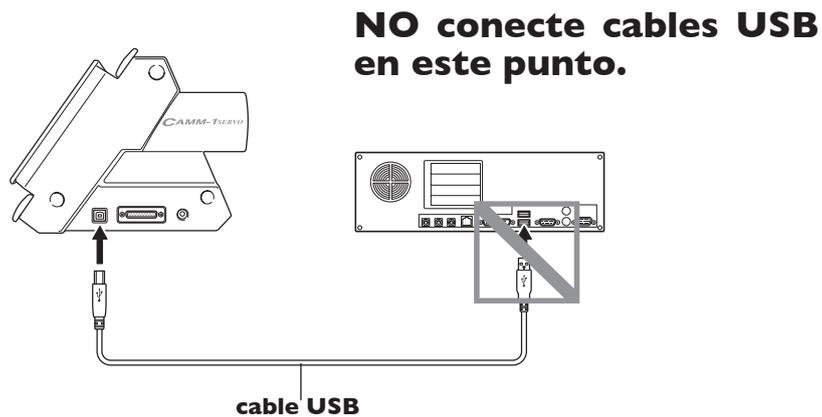
## Conectar al ordenador

Conecte el ordenador a través del cable USB incluido.  
(Si utiliza Windows, también puede utilizar un cable serie).

### Conexión USB

Asegúrese de conectar el equipo al ordenador durante la instalación del controlador. Si conectase un cable USB antes de iniciar la instalación del controlador, dicha instalación podría fallar y es posible que el equipo quedase inservible.

☞ página 28 “Instalar el controlador”



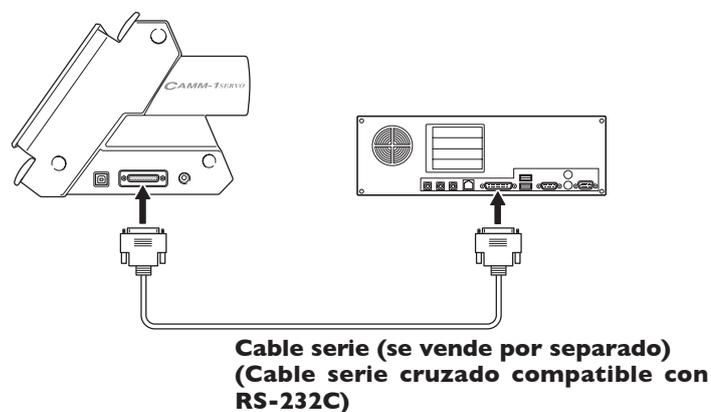
### Notas importantes acerca de la conexión USB

➤ No use nunca un concentrador USB o similar.

### Conexión serie (sólo Windows)

El cable serie se vende por separado. Utilice un cable adecuado para el ordenador.

Para más información acerca de las especificaciones del interface serie, consulte la “GX-24 Reference Guide” (manual en formato electrónico).

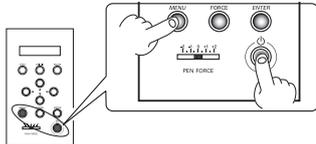


## 2-3 Cambiar el idioma de la pantalla

Cambiar el idioma de la pantalla de acuerdo con sus preferencias.

### Procedimiento

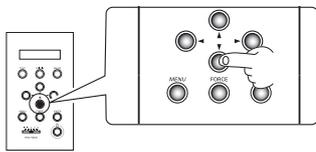
1



Panel de operaciones

Mantenga pulsado **MENU** y pulse botón de alimentación.  
El equipo se activará.

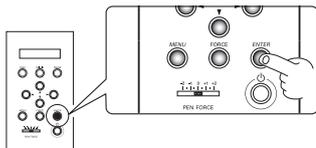
2



LANG. ENGLISH  
\* ENGLISH

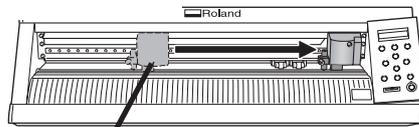
Pulse **ENTER** para elegir el idioma que desee usar en pantalla.  
En este ejemplo, seleccionaremos [ENGLISH].

3



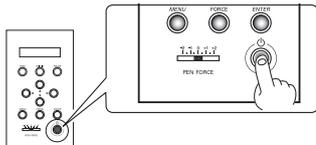
SELECT SHEET  
\*ROLL

Pulse **ENTER**.  
El carro de corte se mueve hacia el extremo derecho.  
Vaya con cuidado y no lo toque.



Carro de corte

4



Mantenga pulsado el botón de alimentación durante un segundo o más.  
El equipo se desactivará.

# Capítulo 3:

# Instalar/Desinstalar

# el Software

---

Describe cómo instalar, configurar y desinstalar los programas incluidos y el resto de software.

# 3- I Acerca del software incluido

## Software incluido

El CD-ROM adjunto contiene el siguiente software.

---

### Software para Windows

---

#### ■ Controlador de Windows

Se trata de un controlador basado en Windows, necesario para enviar datos desde un ordenador al equipo. Instálelo siempre

#### ■ Roland CutStudio

Programa de corte basado en Windows que permite realizar cortes de gran calidad de una forma sencilla.

#### ■ Plug-in de CutStudio para Adobe Illustrator

Plug-in de software que permite enviar directamente a CutStudio los datos creados con Adobe Illustrator 9/10/CS. Para utilizarlo, primero debe haber instalado y configurado en el ordenador una de las versiones de Adobe Illustrator.

#### ■ Plug in de CutStudio para CoreIDRAW

Plug-in de software que permite enviar directamente a CutStudio los datos creados con CoreIDRAW 10/11/12 de Corel. Para utilizarlo, primero debe haber instalado y configurado en el ordenador una de las versiones de CoreIDRAW de Corel.

---

### Software para Macintosh

---

#### ■ Plug-in de CutStudio para Adobe Illustrator

Plug-in de software que permite crear y cortar datos de corte utilizando Adobe Illustrator 9/10/CS. Para utilizarlo, primero debe haber instalado y configurado en el ordenador una de las versiones de Adobe Illustrator.

## 3-2 Si utiliza Windows

### Requisitos del sistema para la conexión USB

La conexión USB con Windows requiere de la utilización de un ordenador que cumpla con los siguientes requisitos del sistema. Tenga en cuenta que otras configuraciones no son compatibles.

Sistema operativo	Windows 98 SE (segunda edición)/Me/2000/XP
Ordenador	1) Ordenadores con Windows 98 SE/Me/2000/XP preinstalado en el momento de la adquisición (Incluye a los ordenadores actualizados posteriormente a Windows Me/2000/XP). 2) Ordenadores en los que su fabricante garantice el funcionamiento de USB

### Requisitos del sistema para el Software Roland CutStudio

Sistema operativo	Windows 98 SE (segunda edición)/Me/2000/XP
Ordenador	Ordenador con Windows
Unidad	Unidad de CD-ROM
Monitor	Monitor compatible con Windows, con una capacidad de visualización mínima de color de 16 bits (color de alta densidad) o más
Memoria (RAM)	128 MB o más recomendados
Espacio libre en disco duro necesario para la instalación	10 MB

### Requisitos del sistema para el controlador de Windows

Sistema operativo	Windows 98 SE (segunda edición)/Me/2000/XP
Ordenador	1) Ordenadores con Windows 98 SE/Me/2000/XP preinstalado en el momento de la adquisición (Incluye a los ordenadores actualizados posteriormente a Windows Me/2000/XP). 2) Ordenadores en los que el fabricante garantice el funcionamiento de USB

## Instalar el Software

### Instalar el controlador

#### Nunca conecte el equipo al ordenador antes de instalar el controlador.

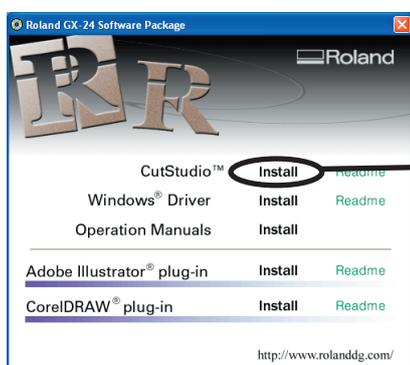
Mantenga el equipo y el ordenador desconectados hasta que haya completado esta instalación. Si no sigue el procedimiento correcto la instalación no se podrá llevar a cabo.

☞ p 30 “Qué hacer si la instalación es imposible”

- 1 Antes de iniciar la instalación y la configuración, compruebe que el cable USB no esté conectado.
- 2 Acceder a Windows. Si realiza la instalación con Windows 2000/XP, acceda con derechos de “Administrador”.

3

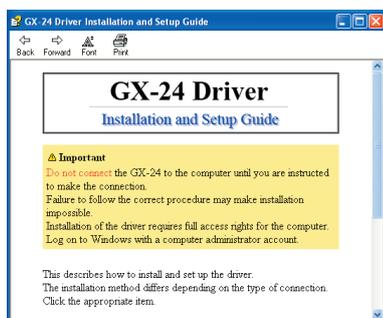
4



Inserte el CD-ROM en el lector de CDs. A los pocos segundos, aparecerá el menú de configuración que se muestra a la izquierda.

Haga un clic aquí. Aparecerá la Guía de Instalación y Configuración. Si utiliza Windows 98 SE, Windows Me, o Windows 2000, aparecerán la Guía de Instalación y Configuración y el programa de Instalación.

- 5 Siga las instrucciones de la Guía de Instalación y Configuración para terminar la instalación.



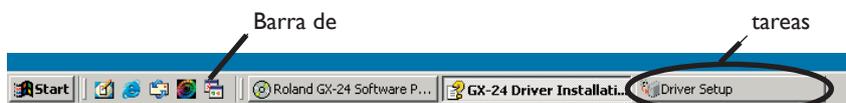
Guía de instalación y configuración



Programa de configuración (Windows 98 SE/Me/2000)

#### Si no aparece la ventana [Driver Setup]

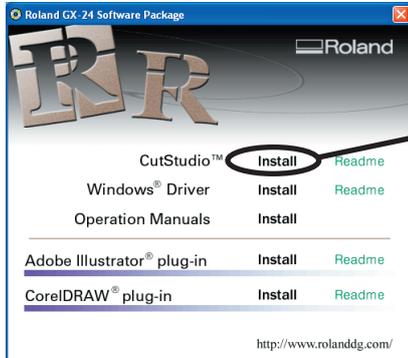
Si utiliza Windows 98 SE, Windows Me, o Windows 2000 y no aparece el programa de Instalación, observe la barra de tareas situada a la parte inferior de la pantalla. Si se visualiza [Driver Setup], el programa se está ejecutando. Vaya a la barra de tareas y haga clic en [Driver Setup] para visualizar la ventana para el programa de instalación.



## Instalar CutStudio

Instale el programa de corte "CutStudio" para Windows.

1



2

Visualice el menú de instalación del paquete de software del Roland GX-24.

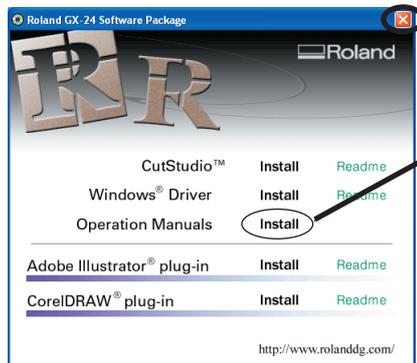
Haga clic en [Install].  
Aparece la ventana de instalación.

3 A continuación, siga las instrucciones de los mensajes para finalizar la instalación y la configuración.

A continuación, instale los manuales de funcionamiento.

## Instalar los manuales de funcionamiento

1



2

Visualice el menú de instalación del paquete de software del Roland GX-24.

Haga clic en [Install].  
Aparece la ventana de instalación.

3 A continuación, siga las instrucciones de los mensajes para finalizar la instalación y la configuración.

4 En el menú de instalación, vaya al extremo superior derecho y haga clic en [X] para cerrar la ventana.

Se completará la instalación y la configuración del software.

## Qué hacer si la instalación es imposible (conexión USB)

Si la instalación se detiene a medio proceso, o si el asistente no aparece cuando realiza la conexión con un cable USB, proceda de la forma siguiente.

### Windows 2000/XP

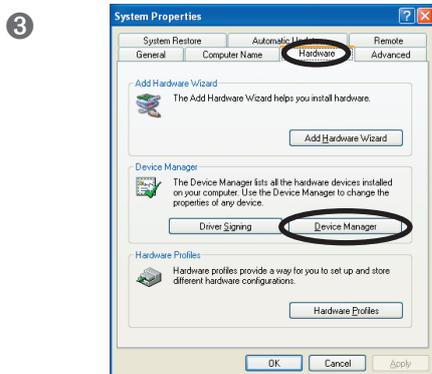
- 1 Si aparece la ventana [Asistente para hardware nuevo encontrado], haga clic en [Finalizar] para cerrarla.
- 2 Aparecerá [Propiedades del sistema].

#### Windows XP

Haga clic en el menú [Inicio], y a continuación haga clic con el botón derecho en [Mi PC]. Haga clic en [Propiedades].

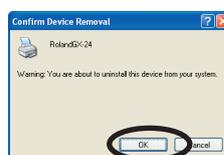
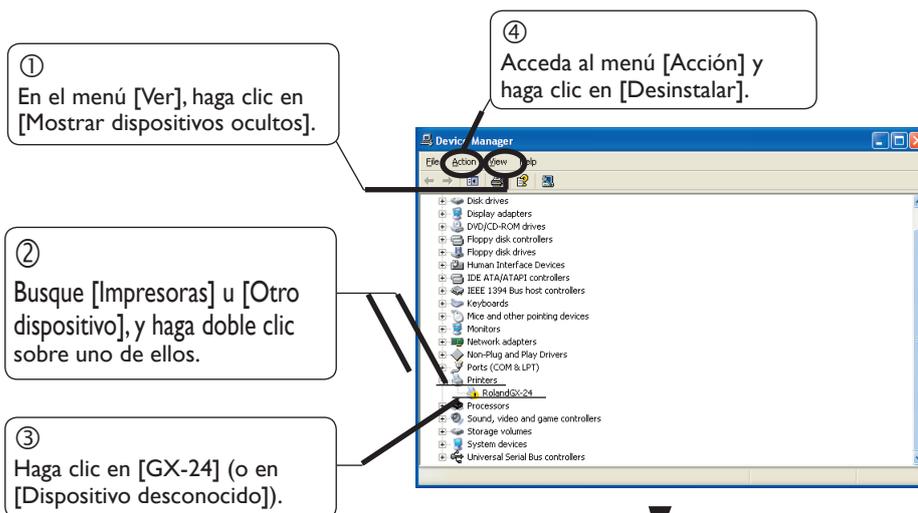
#### Windows 2000

Haga clic con el botón derecho en el icono [Mi PC] en el escritorio. Haga clic en [Propiedades].



Haga clic en la ficha [Hardware], y a continuación haga clic en [Administrador de dispositivos]. Aparecerá el [Administrador de dispositivos].

- 4 Elimine [GX-24] (o [Dispositivo desconocido]).



5 Cuando aparezca la pantalla indicada a la izquierda, haga clic en [OK].

- ⑤ Cierre el [Administrador de dispositivos] y haga clic en [Aceptar].
- ⑥ Desconecte el cable USB conectado al ordenador.
- ⑦ Reinicie Windows y desinstale el controlador.  
☞ página 32 “Desinstalar el controlador”
- ⑧ Rehacer la instalación desde el principio.  
☞ página 28 “Instalar el controlador”

---

### Windows 98 SE/Me

---

- ① Consulte “Desinstalar el controlador” en la página siguiente y desinstale el controlador.  
☞ página 32 “Desinstalar el controlador”
- ② Rehacer la instalación desde el principio.  
☞ página 28 “Instalar el controlador”

### Instalar el plug-in CutStudio

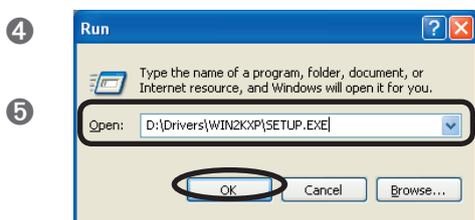
Para más información acerca de cómo instalar y configurar el plug-in CutStudio, consulte la “CutStudio Plug-in for Adobe Illustrator/CorelDRAW Setup Guide” (manual en formato electrónico).

## Desinstalar el controlador

Cuando desinstale el controlador, realice la siguiente operación.

### Procedimiento

- 1 Antes de iniciar la desinstalación del controlador, desconecte los cables USB del ordenador.
- 2 Acceder a Windows. Si realiza la instalación con Windows 2000/XP, regístrese con derechos de “Administrador”.
- 3 Inserte el CD-ROM en el lector de CDs.  
Aparece el menú de instalación.  
Vaya al extremo superior derecho y haga clic en [X] para cerrar el menú de configuración.

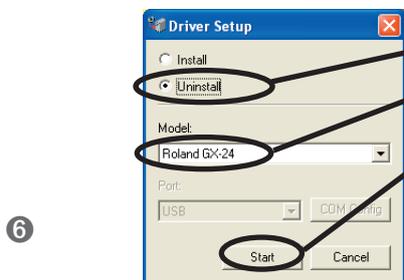


En esta figura, la unidad D aparece como unidad de CD-ROM.

En el menú [Inicio], haga clic en [Ejecutar]. Aparecerá la pantalla de la izquierda.

Para [Abrir], introduzca la información que se muestra a continuación y haga clic en [OK].

Windows 2000/XP  
(Letra de unidad del CD-ROM):DriversWIN2KXPSETUP.EXE



Windows 98 SE/Me  
(Letra de unidad de CD-ROM):DriversWIN9XSETUP.EXE

El programa de instalación se iniciará y aparecerá la ventana [Instalación del controlador].

Seleccione [Desinstalar].  
Seleccione [Roland GX-24].  
Haga clic en [Inicio].



Haga clic en [Yes] para reiniciar el ordenador.

## 3-3 Si utiliza un Macintosh

El CD-ROM incluido cuenta con la “Guía de Instalación y Configuración para Mac OS” que describe cómo instalar y configurar el software y los manuales de funcionamiento en ordenadores Macintosh. Si utiliza un Macintosh, siga los pasos que se describen a continuación para visualizar el archivo y siga las instrucciones para realizar la instalación y la configuración.

---

### Procedimiento

---

- ① Inserte el CD-ROM en el lector de CDs.
- ② Haga doble clic en el icono [Roland GX-24] del escritorio.
- ③ Haga doble clic en el icono “Install\_e.html”.  
Aparecerá [Mac OS Installation and Setup Guide].
- ④ A continuación, siga las instrucciones en [Mac OS Installation and Setup Guide] para instalar y configurar el software y los manuales de funcionamiento.



# Capítulo 4:

## Realizar el corte

---

Este capítulo describe las operaciones de corte básicas con Windows, utilizando el material de prueba incluido en los ejemplos de las operaciones de corte. También describe las operaciones básicas utilizando otros materiales. Para otras operaciones que no se describan en este capítulo, consulte la “GX-24 Reference Guide” (manual en formato electrónico).

Si utiliza un Macintosh, consulte la “Macintosh Cutting Guide” (manual en formato electrónico).

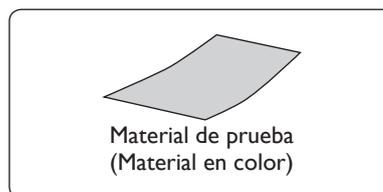
# 4-1 Practicar el corte utilizando el material de prueba

A continuación se describen las operaciones de corte básicas para crear un adhesivo como el que aparece a continuación, utilizando el material de prueba incluido y el programa de corte CutStudio. Siga el procedimiento que se indica a continuación para realizar las operaciones.

# SALE

## Paso 1: Cargar el material

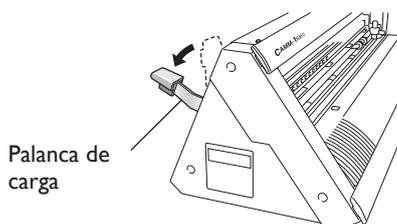
Cargue el material de prueba incluido en el equipo.



### Procedimiento

#### 1. Cargue el material.

①

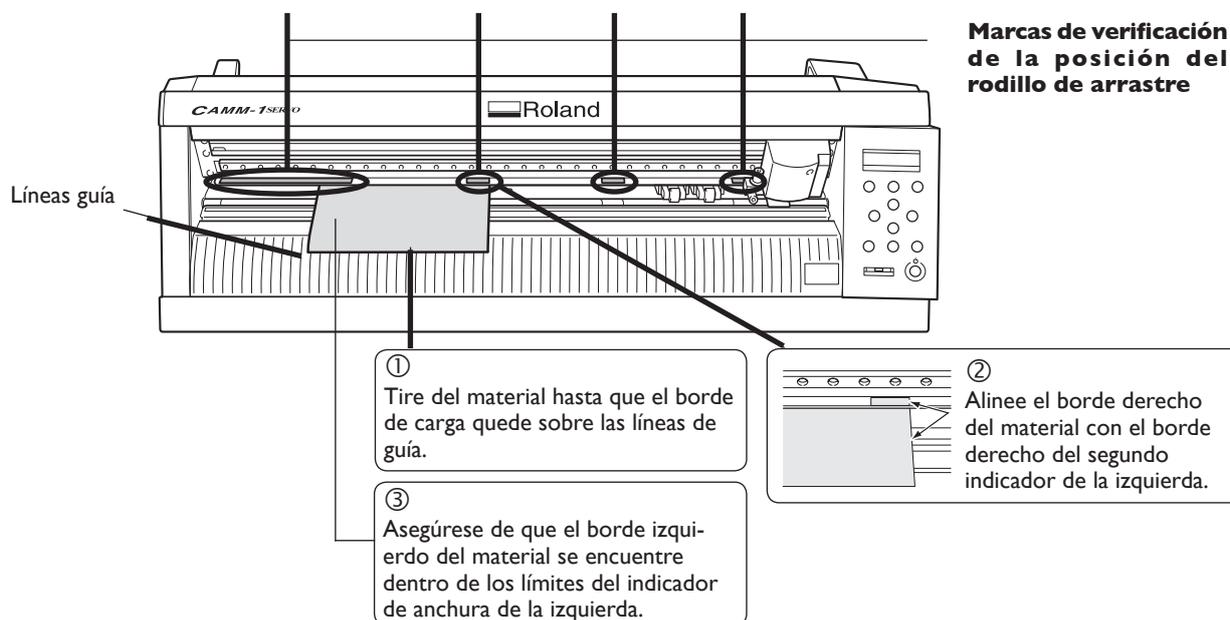


Asegúrese de que la palanca de carga esté bajada.

②

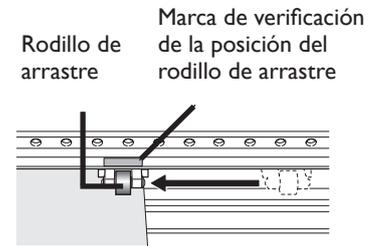
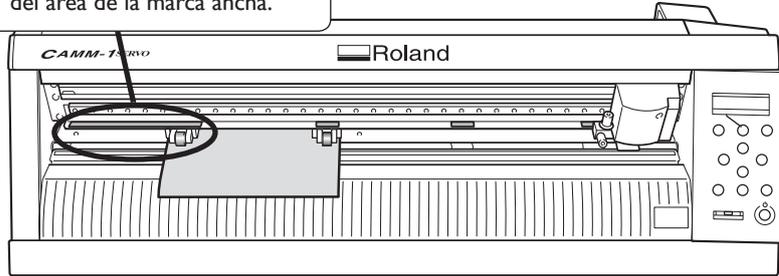
Pase el material de prueba por el equipo, como se indica en la ilustración siguiente.

Pase el material de forma que el lado corto quede en la parte frontal, hacia usted.



- 3 Mueva los rodillos de arrastre hasta que se coloquen en los bordes del material y también dentro de las áreas de las marcas de verificación de la posición del rodillo de arrastre.

Asegúrese de colocar el rodillo de arrastre izquierdo dentro del área de la marca ancha.

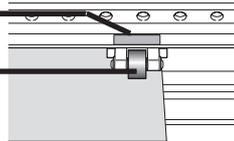


No coloque los rodillos de arrastre demasiado cerca de los bordes del material y no sobresalga de los extremos del material.

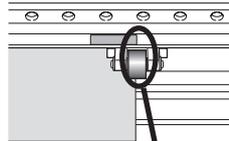
**Correcto**

Marca de verificación de la posición del rodillo de arrastre

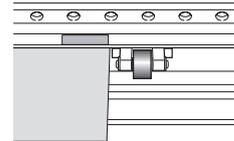
Rodillo de arrastre



**Incorrecto**

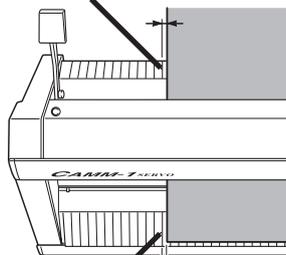


No sobresalga de la marca.



4

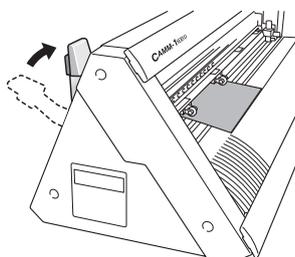
Línea de guía



Línea de guía

Alinee el borde izquierdo del material para que quede paralelo a las líneas de guía.

5



Levante la palanca de carga.

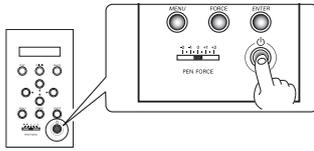
El material quedará asegurado en su sitio.

**Notas importantes**

- No ejerza una fuerza excesiva cuando mueva la palanca de carga. Si lo hiciera podría dañarla.
- Si el material es como se describe a continuación, ténselo o alíselo antes de utilizarlo.
  - El material está curvado hacia arriba.
  - El borde de carga del material está doblado o arrugado.

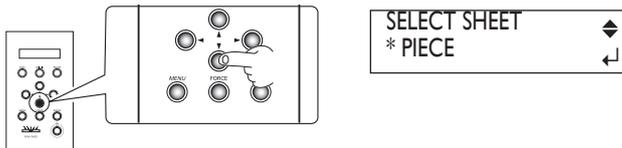
## 2. Active el equipo y prepárelo para poder recibir datos del ordenador.

1



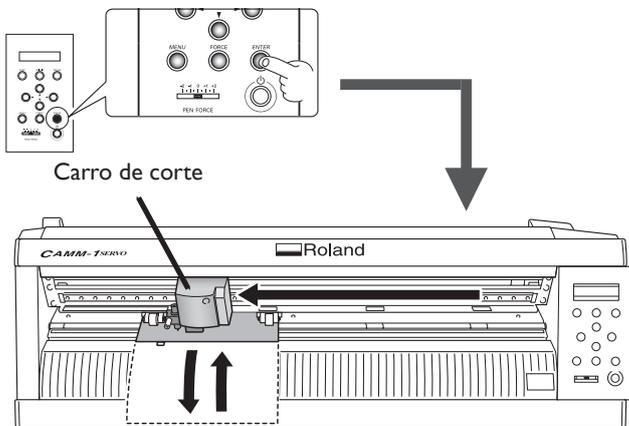
Pulse el botón de alimentación.  
El equipo se activará.

2



Pulse  para seleccionar "PIECE".

3



Pulse .  
El carro de corte se moverá hacia la izquierda y el material se moverá hacia delante y hacia atrás.

Carro de corte

Anchura	W : 175mm
Longitud	L : 233mm

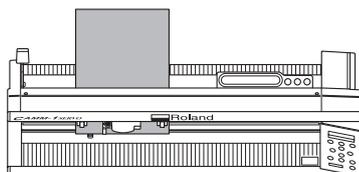
Entonces, la longitud y la anchura cortable aparecerán en la pantalla.

\* Estos valores son ejemplos de referencia. La anchura y la longitud real varía en función de la posición de los rodillos de arrastre y otros factores.

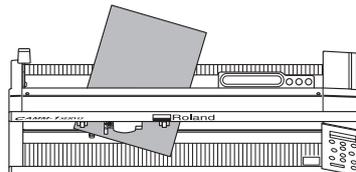
Cuando se detenga la operación, compruebe que el material no se haya destensado.

4

**Correcto**



**Incorrecto**





Asegúrese de que el avance de material se haya realizado correctamente y pulse

**MENU**

Asegúrese de que los valores para los elementos se visualizan como se indica en la ilustración. Para más información acerca de los valores que se visualizan, consulte la "GX-24 Reference Guide" (manual en formato electrónico).

De esta forma, completará el procedimiento para cargar el material. Siga con el "Paso 2: Instalar la cuchilla".

☞ página 40 "Paso 2: Instalar la cuchilla"

### Si el material se destensa

Si el material se destensa de los rodillos de arrastre, siga los procedimientos que se describen a continuación y vuelva a realizar el procedimiento desde el principio del paso 1.

☞ página 36 "Paso 1: Cargar el material"

- 1 Mantenga pulsado el botón de alimentación durante un segundo o más.  
El equipo se desactivará. Si el equipo no se desactiva, desconecte el adaptador de CA del equipo.
- 2 Baje la palanca de carga y extraiga el material.

### Si utiliza material plano de gran longitud

El material como por ejemplo el material de prueba que se pre-corta a una longitud determinada se conoce como "material plano". Cuando utilice material plano común, seleccione [PIECE] para visualizar la anchura y la longitud. Sin embargo, si la longitud es superior a 1,6 metros, ésta no se visualizará si ha seleccionado [PIECE]. Si utiliza material plano de una longitud superior a 1,6 metros, seleccione [ROLL] y asegúrese de que el material no se destense. Para más información, consulte la página que aparece a continuación.

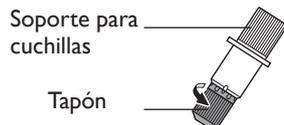
☞ página 53 "Utilizar el rollo de material o material plano de gran longitud"

## Paso 2: Instalar la cuchilla

**⚠ PRECAUCIÓN** No toque la punta de la cuchilla con los dedos.  
Si lo hiciera podría lesionarse.

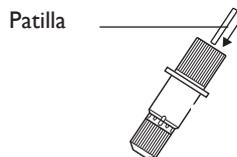
### 1. Inserte una cuchilla en el soporte para cuchillas.

1



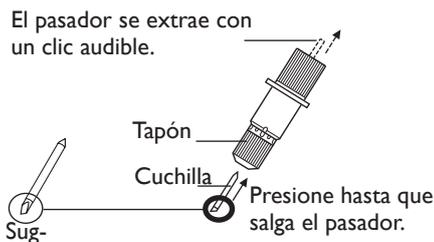
Gire el tapón del soporte para cuchillas para que quede bien ajustado (ajústelo hasta que el tapón no se pueda girar más).

2



Inserte el pasador.  
Apriételo hasta que el pasador ya no sea visible.

3



Introduzca la cuchilla.

4



Ajuste la extensión de la cuchilla para que coincida con el material.

En este ejemplo, para ajustar la extensión de la cuchilla con el material de prueba, gire el tapón en sentido antihorario hasta que la cuchilla tenga una extensión de aproximadamente 1 milímetro.

Se puede variar la extensión en 0,5 mm realizando un giro completo del tapón.



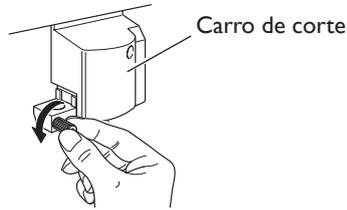
### Si utiliza varios materiales

En función del tipo de material (como por ejemplo si utiliza material con un papel soporte fino), es posible que tenga que ajustar la extensión de la cuchilla. Además, si no obtiene unos resultados de corte estables, le aconsejamos que cambie la extensión de la cuchilla para obtener unos resultados mejores. Para más información, consulte la página que aparece a continuación.

☞ página 56 "Ajustar la profundidad de corte"

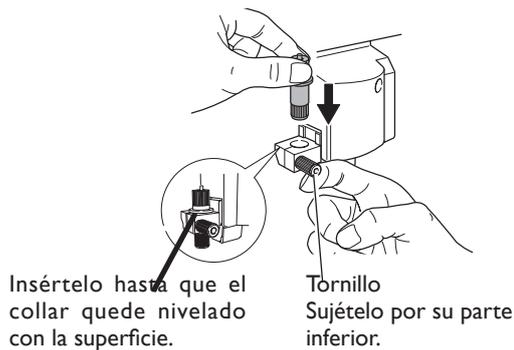
## 2. Instale el soporte para cuchillas.

1



Aloje el tornillo del carro de corte.

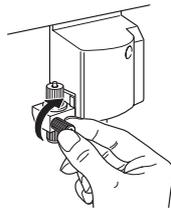
2



Sujete el tornillo por su parte inferior e instale el soporte para cuchillas.

Si se instala sin sujetar el tornillo de este modo, la calidad del corte puede disminuir.

3



Apriete el tornillo.

Tire del soporte para cuchillas hacia arriba para que no se destense.

De esta forma, completará el procedimiento para instalar la cuchilla. Siga con el “Paso 3: Optimizar la calidad de corte para el material”.

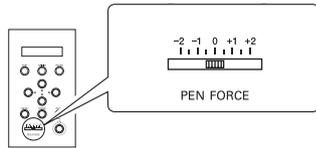
☞ página 42 “Paso 3: Optimizar la calidad de corte para el material”

## Paso 3: Optimizar la calidad de corte para el material

Para obtener unos resultados de corte de alta calidad, antes de realizar el corte real, realice una prueba de corte para comprobar la calidad de corte para el material.

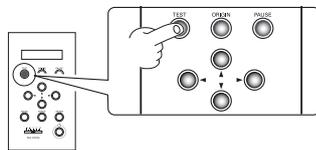
### Realizar una prueba de corte

1



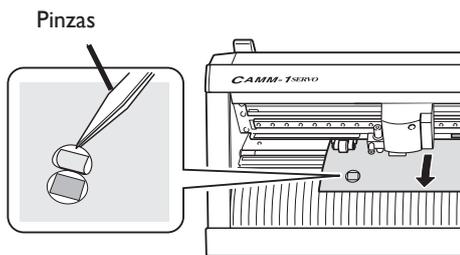
Asegúrese de que el deslizador [PEN FORCE] esté centrado (a "0" en la escala).

2



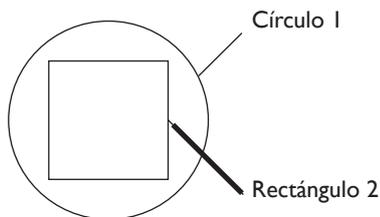
Manténgala pulsada **TEST** durante un segundo o más.  
Se cortará el patrón de prueba.

3



Pulse **▼** para avanzar el material hacia la parte frontal y utilice las pinzas incluidas para despegar las formas cortadas y comprobar la calidad del corte.

4



Despegue el círculo 1.  
Sólo se despegue el círculo 1.  
Siga con **5**.  
El rectángulo 2 también se despegue.  
Consulte "Cambiar la fuerza de la cuchilla" de la página siguiente y aumente la fuerza de la cuchilla.

**5** Despegue el rectángulo 2.

La cuchilla deja trazos ligeros en el papel soporte del material.

La fuerza de la cuchilla es correcta. Siga con el "Paso 4: Ajustar el punto de origen".

ES página 45 "Paso 4: Ajustar el punto de origen"

**La marca de la cuchilla no se aprecia.**

Consulte "Cambiar la fuerza de la cuchilla" de la página siguiente y aumente la fuerza de la cuchilla.

**La marca de la cuchilla es demasiado profunda y corta el papel soporte.**

Consulte "Cambiar la fuerza de la cuchilla" de la página siguiente y reduzca la fuerza de la cuchilla.

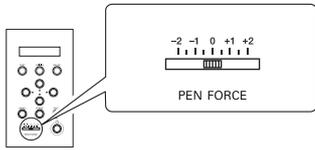
Si las dos formas se despegan a la vez o si aparecen otros problemas durante el corte, ajuste la fuerza de la cuchilla y vuelva a realizar otra prueba de corte. Primero, cambie la fuerza de la cuchilla.

**Cambiar la fuerza de la cuchilla**

1

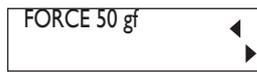
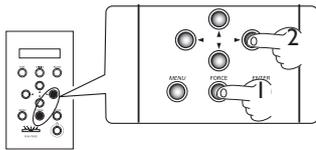
Asegúrese de que el deslizador [PEN FORCE] esté centrado (a "0" en la escala).

2



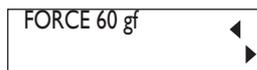
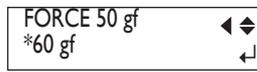
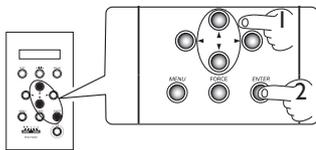
Pulse **FORCE** .  
Pulse **▶** .

3

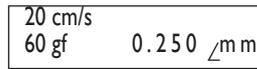
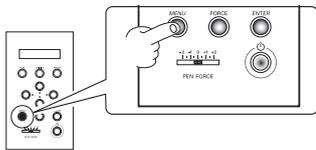


Utilice **▲** **▼** para definir el ajuste del valor.  
Pulse **ENTER** para activar el ajuste.

4



Pulse **MENU** o **◀** para volver a la pantalla que se indica a la izquierda.



Cuando haya cambiado la fuerza de la cuchilla, para evitar malgastar material, mueva el carro de corte junto al lugar donde ha realizado la prueba de corte.

Para mover el carro de corte, utilice las teclas del cursor.

▶▶ Continúa en la página siguiente

### Mover el carro de corte

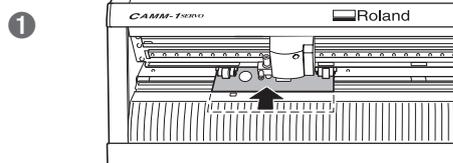
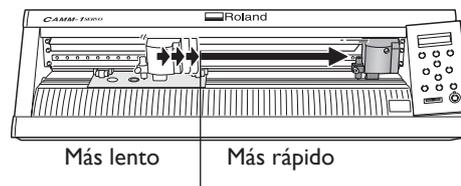
Pulse   para mover el carro de corte y pulse   para mover el material.

Si desea ajustar la posición un poco cada vez, pulse la tecla varias veces, manteniéndola pulsada sólo durante unos instantes con cada pulsación.

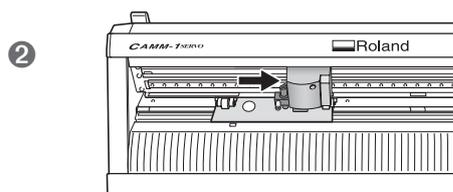
Para moverse de forma continua durante una distancia larga, mantenga pulsada la tecla.

Cuando mantiene pulsada la tecla, el movimiento es lento durante los primeros 20 milímetros de la distancia de movimiento.

Cuando las distancias de movimiento superan los 20 milímetros, el movimiento se acelera.



Mantenga pulsado  hasta que el material llegue a la posición en la que desea que el movimiento se detenga. El material se mueve hacia atrás.



Utilice  para mover el carro de corte hacia la posición en la que se pueda realizar la prueba de corte. Colóquelo lejos del lugar donde antes despegó el material.

Estará listo para volver a realizar una prueba de corte. Realice la prueba de corte y compruebe la calidad de corte para el material.

☞ página 42 “Realizar una prueba de corte”

Repita el procedimiento anterior hasta que los resultados de la prueba sean los deseados.

Cuando obtenga los resultados que desea, siga con el “Paso 4: Ajustar el punto de origen”.

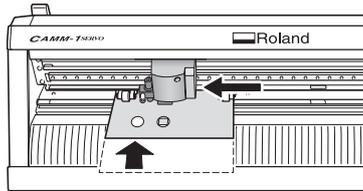
☞ página 45 “Paso 4: Ajustar el punto de origen”

## Paso 4: Ajustar el punto de origen

Ajuste el punto de origen para determinar la posición de corte. Si ha realizado una prueba de corte, mueva el carro de corte hacia una posición donde no se superponga con el área de prueba. De esta forma podrá utilizar el material con unos residuos mínimos.

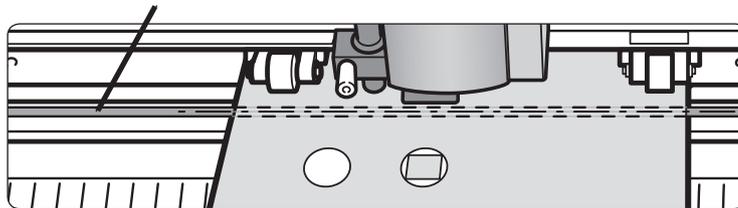
### Procedimiento

1



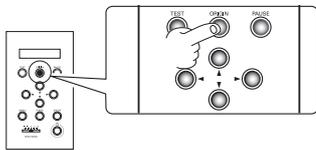
Utilice para mover el carro de corte hacia la izquierda.  
Utilice para mover el material hacia atrás y colocar las marcas de la prueba de corte en la parte frontal del protector de la cuchilla.

Protector de la cuchilla



La cuchilla se mueve por esta línea. Cuando se ajusta el punto de origen, el área que se encuentra detrás de esta línea pasa a ser el intervalo de corte.

2



ORIGIN SET

Pantalla 1

20 cm/s  
50 gf 0.250  $\angle$ m m

Pantalla 2

Manténgala pulsada durante un segundo o más.

Primero parpadeará la pantalla 1 y cuando los ajustes se hayan completado aparecerá la pantalla 2.

De esta forma se completarán todas las preparaciones para el corte. Siga con el "Paso 5: Crear datos de corte".

página 46 "Paso 5: Crear datos de corte"

## Paso 5: Crear datos de corte

Utilice el programa de corte basado en Windows "CutStudio" para crear datos de corte.

### Nota importante

Si utiliza Windows 2000/XP, acceda a Windows con derechos de "Administrador".

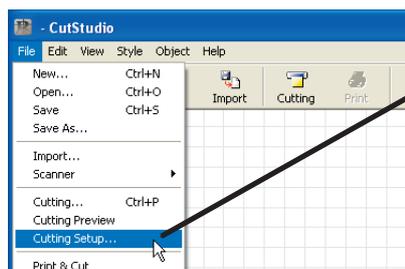
### 1. Inicie CutStudio.



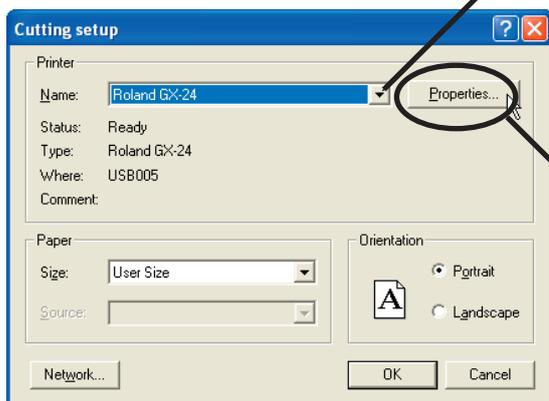
Haga clic en [Inicio] y seleccione [Todos los programas] (o [Programa]). Seleccione [Roland CutStudio] y haga clic en [CutStudio].

### 2. Defina los ajustes para el intervalo de corte.

### 3. Inserte texto y formas para crear los datos de corte.

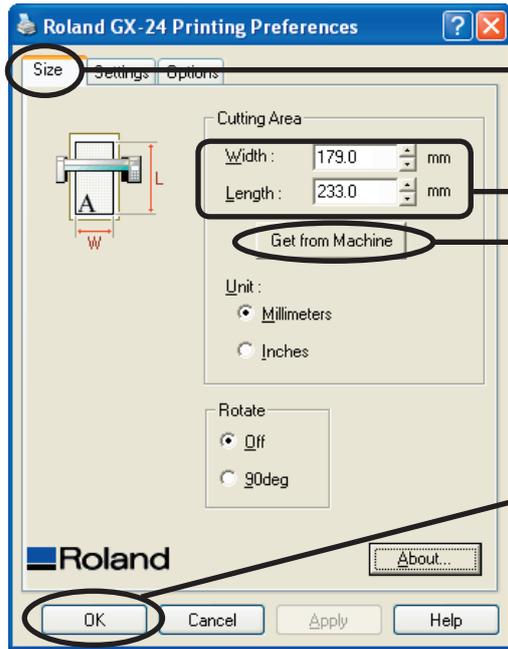


1 Haga clic en [File] y, a continuación, haga clic en [Cutting Setup]. Aparecerá la pantalla [Cutting setup].



2 Para [Name], seleccione "Roland GX-24".

3 Haga clic en [Properties]. Aparecerá la pantalla [Roland GX-24 Printing Preferences].



4 Haga clic en la ficha [Size].

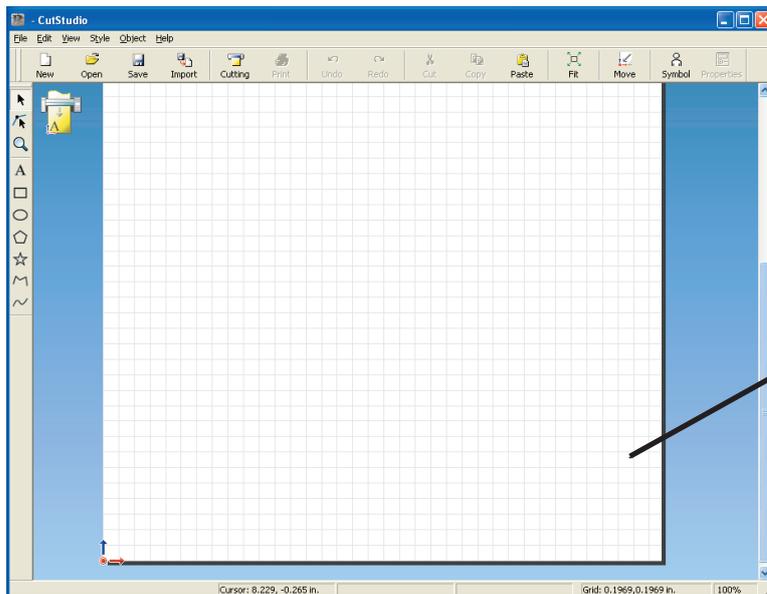
5 (\*)Haga clic en [Get from Machine].  
Se visualizará el intervalo que se puede cortar.

\* Si utiliza una conexión serie, **introduzca manualmente los valores para la anchura (W) y la longitud (L) que se visualizan en la pantalla**

6 Haga clic en [Aceptar].

7 Vuelva a hacer clic en [Aceptar] para cerrar la ventana [Cutting setup].

Ha ajustado el intervalo de corte.

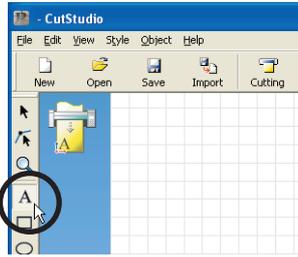


El área en blanco es el intervalo de corte. El texto o las formas que se dibujen fuera de este intervalo no se cortarán.

## 4-1 Practicar el corte utilizando el material de prueba

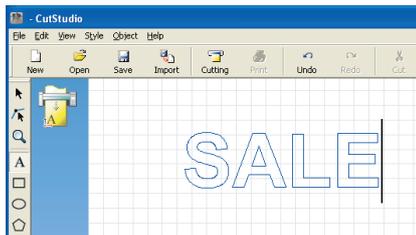
En este ejemplo, hemos introducido la palabra “SALE” como texto y hemos dibujado un marco a su alrededor para que más adelante sea más fácil de despegar.

1



Haga clic en [ A ].

2



Haga clic en cualquier lugar del área en blanco e introduzca “SALE”.

### Coloque el texto y las formas en la parte inferior de la ventana.

Cuando diseñe texto y formas con CutStudio, le recomendamos que los coloque en la parte inferior de la ventana. De esta forma, evitará malgastar material.

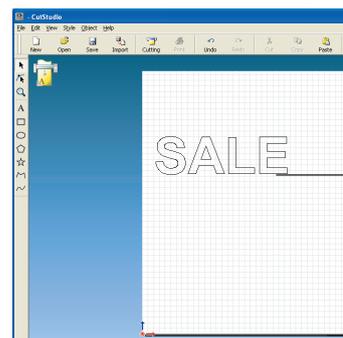
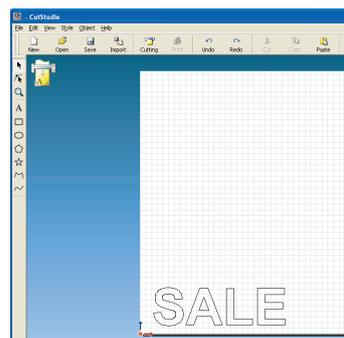
En la ventana CutStudio, el borde de carga del material cargado corresponde con el borde inferior del intervalo de corte. Esto significa que si diseña un texto en la parte inferior de la ventana CutStudio, el texto se cortará justo al borde de carga del material.

3

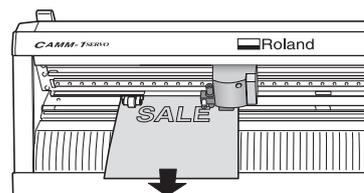
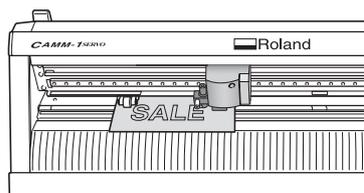
Haga clic en [  ].

Alrededor del texto se pueden ver los símbolos ■ y ▼.

Pantalla CutStudio



Posición de corte real

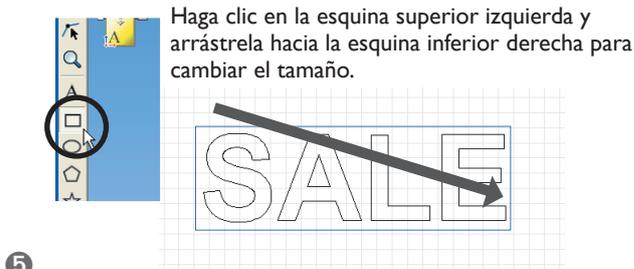


Cuando el material haya avanzado una distancia equivalente a su longitud, el corte empezará.

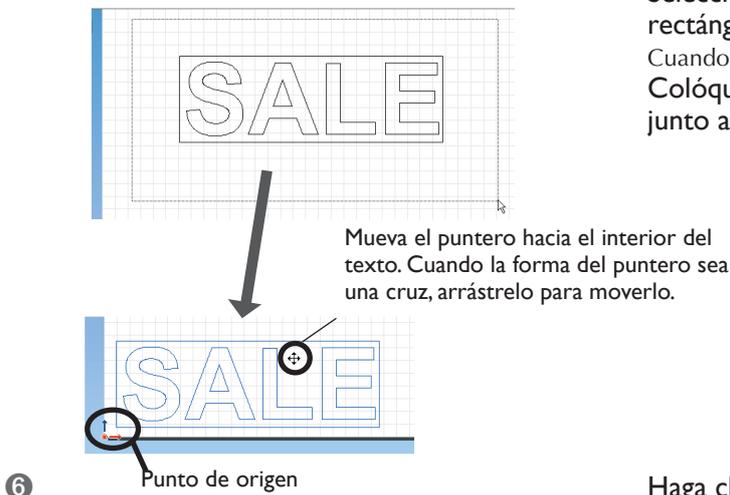


Arrastre los símbolos ■ y ▼ del cuadro de texto para cambiar el tamaño del texto.

Haga clic en [  ].  
Dibuje un rectángulo alrededor del texto "SALE".



Haga clic en [  ].  
Seleccione un área que contenga el texto y el rectángulo.  
Cuando la seleccione, la línea pasará a ser azul.  
Colóquela hacia la parte inferior de la ventana, junto al punto de origen.



Haga clic en el botón [Save].  
Aparecerá la pantalla [Save As].



Para "Save in", seleccione la carpeta que desee. Introduzca el nombre del archivo y haga clic en [Save].



Después de preparar los datos, siga con el "Paso 6: Realizar el corte".  
 página 46 "Paso 5: Crear datos de corte"

### Nota importante al guardar datos

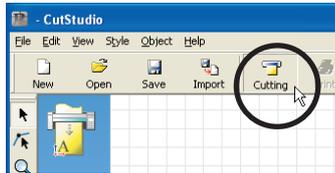
El intervalo de corte que ajuste aquí no se guardará. La próxima vez que importe datos, vaya al menú [Cutting Setup] y vuelva a definir el ajuste para el intervalo de corte.

## Paso 6: Realizar el corte

Cuando haya preparado los datos, estará listo para empezar a cortar.

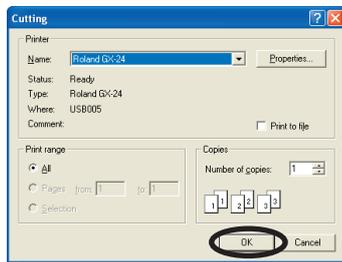
### Procedimiento

1



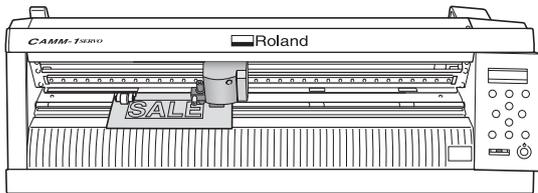
Haga clic en el botón [Cutting].

2



Haga clic en [Aceptar].

Los datos de corte se enviarán desde el ordenador y se realizará el corte.



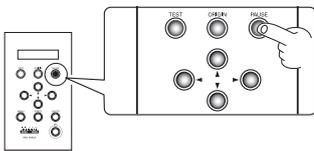
Corte del texto "SALE" y de los bordes del cuadro.

Siga con el "Paso 7: Retirar el material".

☞ página 51 "Paso 7: Retirar el material"

### Para detener el corte durante la operación

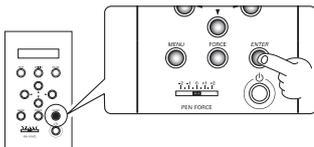
1



CONTINUE ►  
PAUSE ►

Pulse **PAUSE**.

2



CANCEL...  
  
20 cm/s  
50 gf      0.250 mm

Pulse **ENTER**.

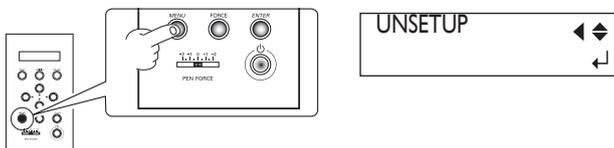
Los datos se cancelarán.

## Paso 7: Retirar el material

Cuando finalice el corte, retire el material.

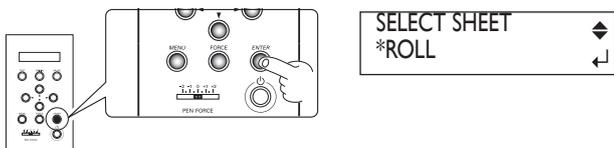
### Procedimiento

1

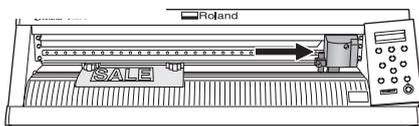


Pulse **MENU** varias veces para visualizar la pantalla que aparece en la figura.

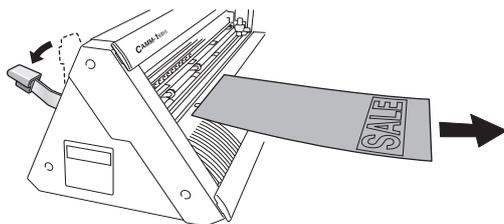
2



Pulse **ENTER**.  
El carro de corte vuelve a la posición de espera.

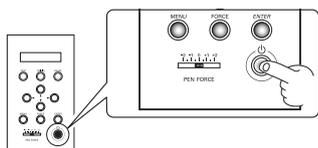


3



Baje la palanca de carga.  
Retire el material.

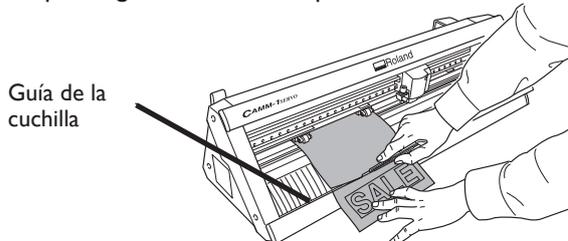
4



Mantenga pulsado el botón de alimentación durante un segundo o más.  
El equipo se desactivará.

### Si desea cortar sólo la parte que se ha cortado

Pase la cuchilla incluida por la guía de la cuchilla para cortar el material.



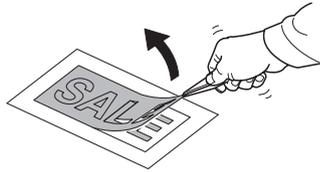
**! PRECAUCIÓN** No toque la punta de la cuchilla con los dedos.  
Si lo hiciera podría lesionarse.

## Paso 8: Aplicar el material cortado

Para aplicar el material que ha cortado, utilice la cinta de aplicación incluida. Córtele según el tamaño que desea utilizar. Antes de aplicarlo, limpie a fondo la superficie en la que desea pegar el material para eliminar el polvo o la grasa.

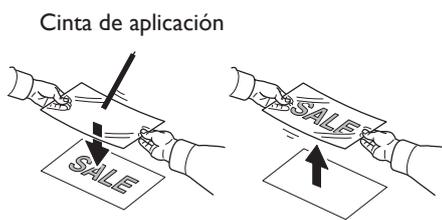
### Procedimiento

1



Utilice las pinzas para retirar el material sobrante y quedarse sólo con el texto.

2



Cinta de aplicación

Corte la cinta de aplicación al tamaño que desee.

Cubra el material cortado con la cinta de aplicación para evitar que entre aire y transfiera el material.

Puede transferir el material fácilmente utilizando un enjugador disponible en el mercado o la parte plana de una regla o similar para rascar el material cortado desde encima de la cinta de aplicación.

3



Pegue el material junto con la cinta de aplicación al objeto de destino y, a continuación, presiónelo desde arriba.

4



Asegúrese de que el material esté pegado al objeto y, lentamente, despegue la cinta de aplicación.

Si queda aire atrapado entre el material y la superficie de aplicación, formando una burbuja de aire, utilice una aguja para reventar la burbuja y expulse el aire para que la adhesión sea completa.

5



La aplicación del material cortado habrá finalizado.

### Material después del corte

Transfiera el material cortado a la cinta de aplicación y péguelo al objeto cuanto antes. Si existe polvo en la superficie del material, es posible que sea difícil pegar la cinta de aplicación.

## 4-2 Utilizar distintos tipos de material

### Utilizar material en rollo o material plano de gran longitud

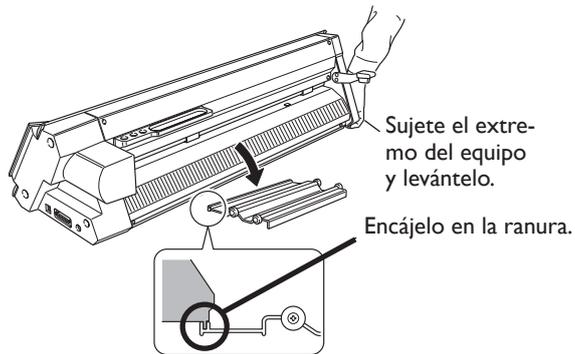
Con este equipo puede utilizar no sólo material del tamaño estándar utilizado en el material de prueba, sino también material plano de gran longitud y material enrollado (se vende por separado). Si desea utilizar material plano o enrollado de una longitud superior a los 1,6 metros, siga los pasos siguientes.

#### Procedimiento

#### 1. (Para material enrollado) Instale el soporte para rollos y asegure el rollo de material en la posición correcta.

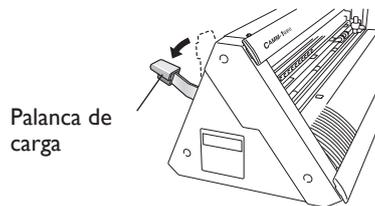
Si utiliza material plano de una longitud superior a los 1,6 metros, consulte el “Paso 1: Cargar material” de la página 36 para asegurar el material en la posición correcta, a continuación pase a la página siguiente.

1



Instalar el soporte para rollos.

2

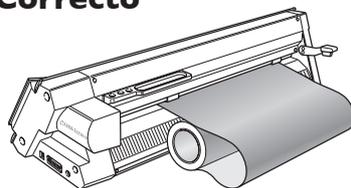


Asegúrese de que la palanca de carga esté bajada.

#### 3 Sitúe el rollo de material en el soporte para rollos.

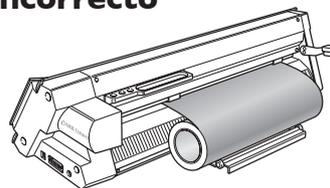
Tire del material, pase el borde del material por el equipo hasta que salga por la parte frontal. Al tirar del material, procure que la longitud sea ligeramente superior a la necesaria para cortar, y que quede un poco suelto.

#### Correcto



Asegúrese de tirar del material. Si carga el material sin tirar de él, el avance del material no se realizará correctamente.

#### Incorrecto

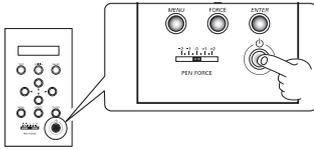


#### 4 Vaya al “Paso 1: Cargar material” de la página 36 y realice las operaciones desde “1. Cargar el material. -- 2” y siguientes para asegurar el material en la posición correcta.

►► Continúa en la página siguiente

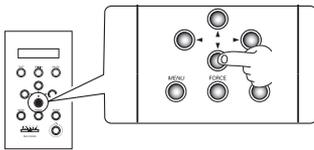
## 2. Active el equipo y prepárelo para poder recibir datos del ordenador.

1



Pulse el botón de alimentación.  
El equipo se activará.

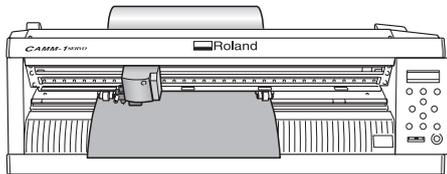
2



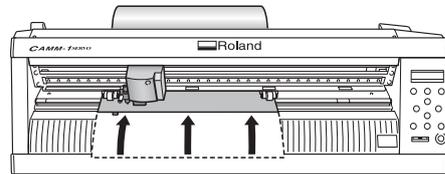
SELECT SHEET  
\*ROLL

Pulse  y seleccione "ROLL" o "EDGE."

> Si selecciona "PIECE", 1,6 metros del material avanzarán y retrocederán de inmediato.

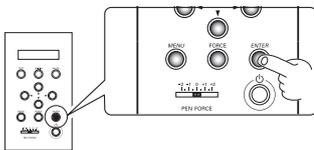


**ROLL:**  
El corte empieza donde el material está asegurado en su sitio.



**EDGE:**  
El material se mueve hacia la parte posterior y el corte empieza en el extremo de carga del rollo.

3

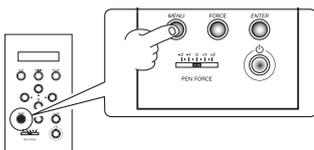


W : 250mm  
L : -----

Pulse .

Se detectará la anchura a cortar y aparecerá en la pantalla.

4

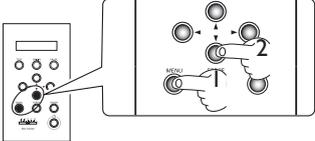
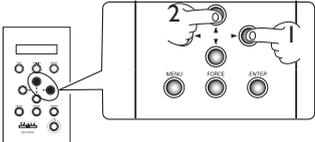
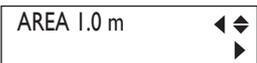
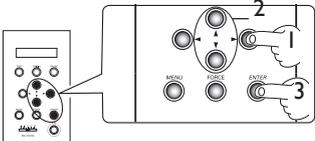
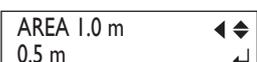


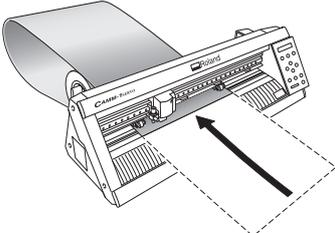
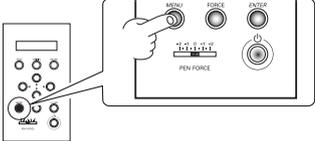
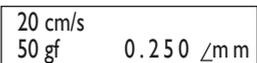
Velocidad de corte	Dirección de corte
20 cm/s	0.250 mm
50 gf	
Fuerza de corte	Desviación de la cuchilla

Pulse .

Asegúrese de que los valores para los elementos se visualizan como se indica en la ilustración.

### 3. Compruebe si el material se destensa.

- 1   Pulse .  
Pulse .
- 2   Pulse .  
Pulse .
- 3   Pulse .  
Utilice  y  para ajustar el valor de la longitud necesaria de material.  
Es aconsejable determinar un valor que sea unos 0,2 metros superior a la longitud necesaria de material.  
Pulse  para activar el ajuste.  
La longitud determinada avanzará hacia la parte frontal, a continuación retrocederá de inmediato y se volverá a recoger.


- 4   Pulse  para volver a la pantalla de la ilustración.

Si el material se destensa entre los rodillos de arrastre, pulse [PAUSE] para detener la operación. Vuelva a cargar el material y empiece desde el principio.

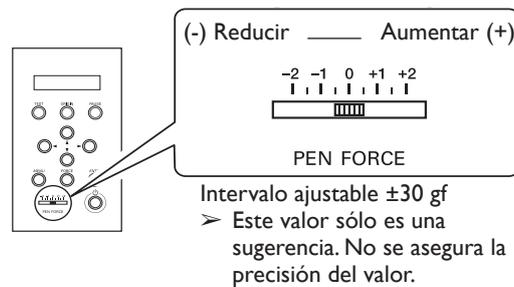
Compruebe el avance del material. Si no realizarse dicha comprobación antes de iniciar el corte, no sólo sería imposible conseguir unos resultados correctos, sino que podría surgir un error, el equipo podría funcionar de forma incorrecta o el material podría dañarse.

Ahora ha terminado de cargar el material. Después de realizar una prueba de impresión y ajustar la fuerza de la cuchilla, puede proceder a cortar.

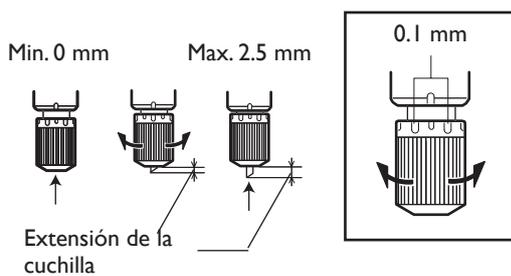
## Ajustar la fuerza de la cuchilla

Una vez ajustada la fuerza de la cuchilla utilizando el menú [FORCE], puede ajustarla con más precisión con el deslizador PEN FORCE. Puede realizar dicho ajuste cuando desee que la fuerza de la cuchilla sea ligeramente mayor o menor que la que ha ajustado en el menú.

Antes de ajustar la fuerza de la cuchilla con el menú [FORCE], asegúrese de desplazar el deslizador PEN FORCE al ajuste central (en el valor "0" de la escala).



## Ajustar la profundidad de corte



Cuando desee realizar ajustes precisos y exactos de la profundidad del corte, como al cortar el material con papel continuo fino, puede obtener buenos resultados ajustando la punta de la cuchilla.

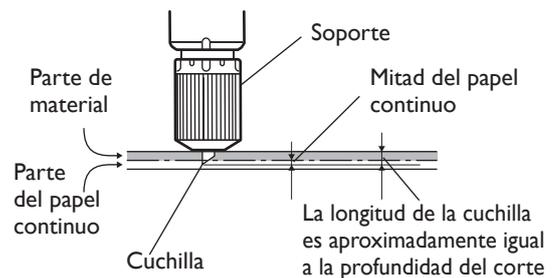
Gire la parte del tapón del soporte de la cuchilla para ajustar la extensión de la cuchilla.

Se puede variar la extensión en 0,5 mm realizando un giro completo del tapón.

### Estimación aproximada de la extensión de la cuchilla

Utilice las siguientes dimensiones como estimación para ajustar la extensión de la cuchilla.

$$\text{Extensión de la cuchilla} = \text{Grosor de la parte de material} + \frac{\text{Grosor del papel continuo}}{2}$$



## Otras funciones

Para obtener una descripción y más información acerca de otras funciones y de los elementos del menú, consulte la "GX-24 Reference Guide" (manual en formato electrónico).

☞ página 11 "Acerca de la documentación"

☞ página 29 "Instalar los manuales de funcionamiento"

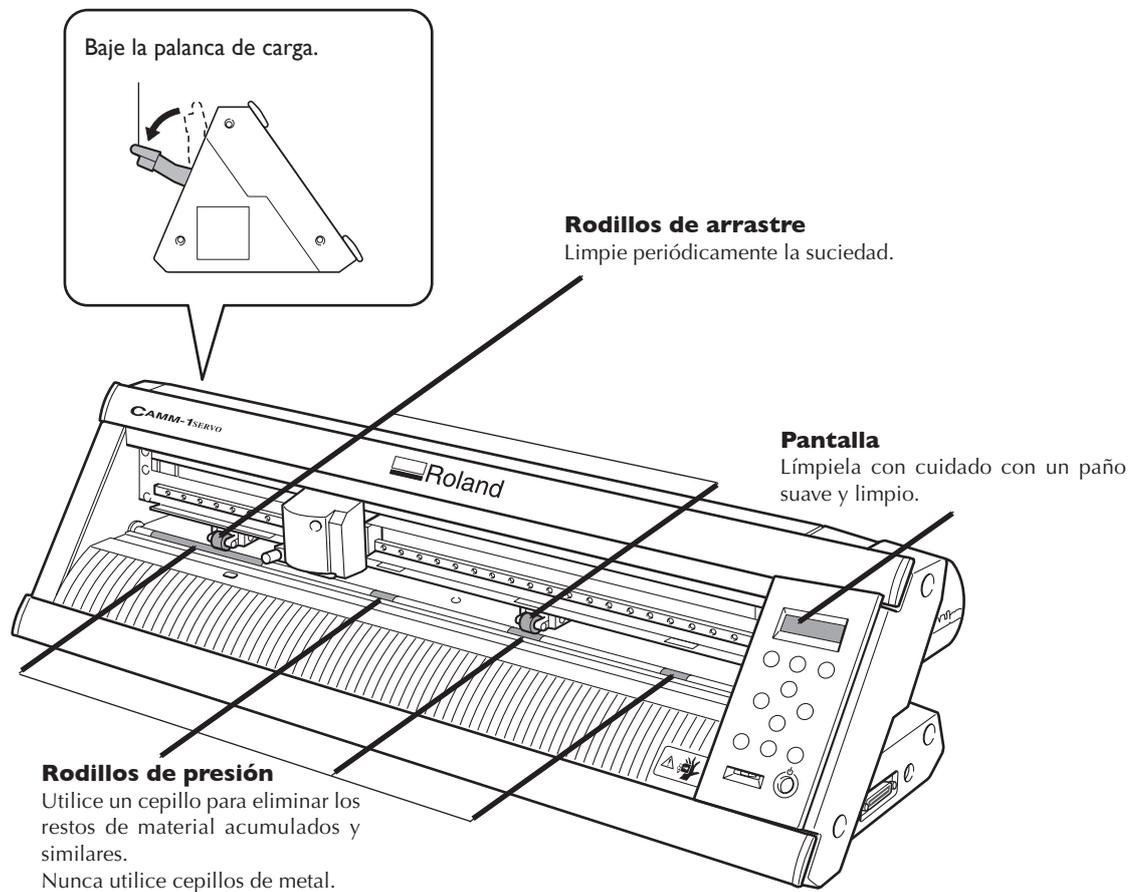
# Capítulo 5: Mantenimiento

---

Describe cómo limpiar el equipo y cómo reemplazar la cuchilla.

# 5-1 Limpieza

Antes de empezar a limpiar, baje la palanca de carga y extraiga el material.  
Límpielo con un paño humedecido con agua y séquelo.



## Notas:

- No utilice nunca disolventes ni gasolina.
- Nunca intente lubricar ni engrasar el equipo.

**⚠ PRECAUCIÓN** Antes de limpiar el equipo, desconéctelo.

Los movimientos repentinos de la máquina podrían provocar lesiones.

# 5-2 Sustituir la cuchilla

Si la cuchilla está gastada, sustitúyala por la cuchilla de recambio incluida.

Antes de sustituir la cuchilla, retire el material.

☞ página 51 "Paso 7: Retirar el material"

**⚠ PRECAUCIÓN** No toque la punta de la cuchilla con los dedos. Si lo hiciera podría lesionarse.

## Procedimiento

1

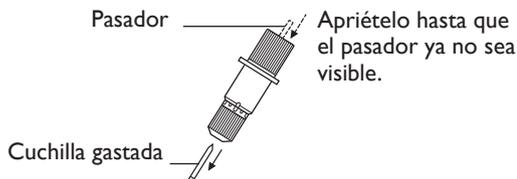


Soporte para la cuchilla

Afloje el tornillo.

Extraiga el soporte de la cuchilla.

2



Pasador

Apriételo hasta que el pasador ya no sea visible.

Cuchilla gastada

Retire la cuchilla gastada.

3

El pasador se extrae con un clic audible.



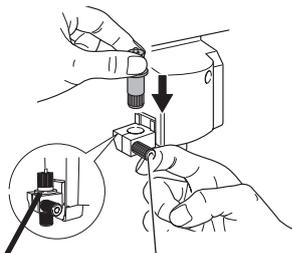
Cuchilla

Presione hasta que salga el pasador.

**Cuando se haya completado la instalación**

Instale una cuchilla nueva.

4



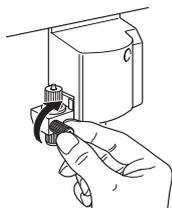
Insértelo hasta que el collar quede nivelado con la superficie.

Tornillo  
Sujételo por su parte inferior.

Sujete el tornillo por su parte inferior e instale el soporte para cuchillas.

Si se instala sin sujetar el tornillo de este modo, la calidad del corte puede disminuir.

5



Apriete el tornillo.

Tire del soporte para cuchillas hacia arriba para que no se afloje.



# Capítulo 6:

## Qué hacer si

---

# 6-I Qué hacer si

Esta sección describe qué hacer si surgen problemas al utilizar el equipo. Antes de asumir que tiene problemas con el funcionamiento del equipo, consulte esta sección. Además, para encontrar remedios para síntomas que no se describan en este capítulo, consulte la “GX-24 Reference Guide” (manual en formato electrónico). Consúltelo asimismo.

## El equipo no funciona

### ¿Ha activado la alimentación?

Asegúrese de que el botón de la alimentación esté iluminado. Si el botón de la alimentación está apagado, púselo para activar el equipo.

### ¿El cable de alimentación está conectado correctamente?

Si no está conectado correctamente, consulte la página que se indica a continuación y conéctelo de forma correcta.

☞ página 22 “Conectar el cable de alimentación”

### ¿El material está cargado?

Compruebe y asegúrese de los dos pasos siguientes.

- La palanca de carga está levantada.
- La pantalla muestra las condiciones de corte o la anchura y la longitud.

### ¿El cable que se utiliza para conectar el ordenador está conectado correctamente?

Si no está conectado correctamente, consulte la página que se indica a continuación y conéctelo de forma correcta.

☞ página 23 “Conectar al ordenador”

### ¿Son correctos los ajustes del controlador?

Asegúrese de que el puerto de comunicación esté ajustado correctamente.

## El material se afloja durante el corte

### ¿La palanca de carga está bajada?

El material no está asegurado en su sitio. Compruebe que los rodillos de arrastre queden situados sobre el material y dentro de las áreas de las marcas de verificación de la posición del rodillo de arrastre, y levante la palanca de carga.

### ¿El material entra en contacto con algún objeto mientras se realiza el corte?

Asegúrese de que los bordes del material no toquen en las superficies interiores del equipo mientras se realice el corte. Este contacto no sólo puede dañar el material, sino que también puede imposibilitar el avance normal del material y provocar que el material patine.

### Quedan áreas sin cortar o el corte de los bordes no puede ser limpio

### ¿La cuchilla y el soporte para la cuchilla están correctamente montadas?

Asegúrese de que el tornillo esté bien apretado.

### ¿La punta de la cuchilla está rota?

Si la punta de la cuchilla está rota, sustituya la cuchilla por una nueva.

### ¿Hay una acumulación de polvo o de material adhesivo en la punta de la cuchilla?

Compruebe si hay depósitos de suciedad en la cuchilla. Si está sucia, retírela y límpiela.

### ¿Hay una acumulación de trozos de material o polvo en el interior del soporte para la cuchilla?

Extraiga la punta del soporte de la cuchilla y extraiga los trozos de material que se encuentren en el interior.

### ¿La fuerza de la cuchilla es la adecuada para el material que desea cortar?

Realice una prueba de corte y ajuste la fuerza de la cuchilla hasta que se pueda cortar el material sin problemas.

### ¿Está dañado o deformado el protector de la cuchilla?

Si el protector de la cuchilla está dañado es posible que no se pueda cortar el material correctamente, aunque los ajustes del equipo y la instalación de la cuchilla y del soporte para la cuchilla sean los correctos. En este caso, contacte con su distribuidor Roland DG Corp. autorizado o con un centro de servicio.

(La sustitución del protector de la cuchilla es un servicio que se cobrará).

# Capítulo 7:

## Apéndice

---

# 7-I Materiales utilizables

## Condiciones para los materiales utilizables

### **Anchura del material a cargar**

50 a 700 mm (2 a 27-1/2 pulgadas)

### **Longitud del material a cargar**

Material plano: Como mínimo 100 mm (3-15/16 pulgadas)

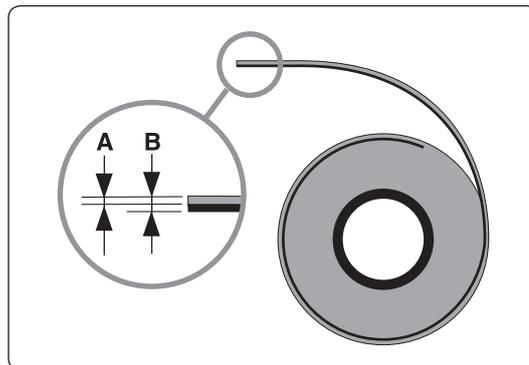
Material en rollos: no tiene límites

### **A) Grosor cortable del material**

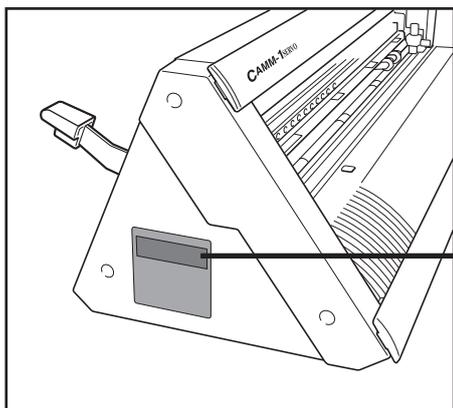
Material de 0,1 mm (0.004 pulgadas) de grosor como máximo

### **B) Grosor máximo del material (incluyendo el papel soporte)**

Como máximo 0,3 mm (0,012 pulgadas)



## 7-2 Posición de las etiquetas de Características y Número de serie

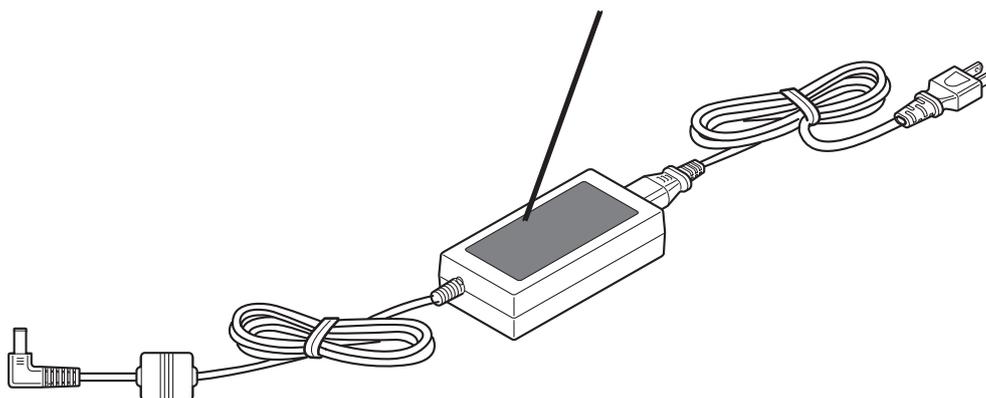


### Número de serie

Es necesario cuando consulta al mantenimiento, servicio o soporte. Nunca despegue la etiqueta ni permita que se ensucie.

### Características de la alimentación

Utilice tomas eléctricas que cumplan los requisitos del voltaje, frecuencia y amperaje aquí descritos.



## 7-3 Especificaciones

		GX-24
Método de control	Servo motor de control digital	
Método de corte	Método de movimiento del material	
Anchura del material a cargar	50 a 700 mm (2 a 27-1/2 pulgadas)	
Área máxima de corte	Anchura: 584 mm Longitud: 24998 mm	
Herramienta compatible	Cuchilla especial para la serie CAMM-1	
Velocidad máxima de corte	500 mm/s (en todas direcciones)	
Velocidad de corte	De 10 a 500 mm/s (en todas direcciones)	
Presión de la cuchilla	de 30 a 250 gf	
Resolución mecánica	0,0125 mm/paso (0,000492 pulgadas/paso)	
Resolución por software	0.025 mm/paso (0,000492 pulgadas/paso)	
Precisión en distancia <sup>(*)1</sup>	Error inferior al $\pm 0,2\%$ de la distancia recorrida, o $\pm 0,1$ mm, el valor mayor	
Precisión en repetición <sup>(*)1</sup> <sup>(*)2</sup>	$\pm 0,1$ mm o menos	
Precisión en alineación para imprimir y cortar al cargar el material impreso <sup>(*)1</sup> <sup>(*)3</sup>	$\pm 1$ mm o menos para desplazamientos de 210 mm o menos en la dirección de avance del material y desplazamientos de 170 mm o menos en la dirección de la anchura (sin los efectos de la impresora y/o material)	
Interface	Interface USB (que cumple con la Revisión 1.1 de la Especificación de Bus Serie Universal) Serie (RS-232C)	
Memoria de repetición	800 Kbyte	
Sistema de instrucciones	CAMM-GL III	
Alimentación	Adaptador de CA especial Entrada: CA de 100 a 240 V $\pm 10\%$ 50/60 Hz 1,7 A Salida: CC 24 V, 2.8 A	
Consumo eléctrico	Aprox. 30W (incluyendo el adaptador de CA)	
Nivel de ruido	En funcionamiento	70 dB (A) o inferior (de acuerdo con ISO 7779)
	En standby	40 dB (A) o inferior (de acuerdo con ISO 7779)
Dimensiones	855 (Ancho) X 315 (Profundidad) X 240 (Altura) mm (33-11/16 (Ancho) x 12-3/8 (Profundidad) x 9-7/16 (Altura) pulgadas)	
Peso	16 kg (35 lb.)	
Dimensiones del embalaje	1050 (Ancho) X 450 (Profundidad) X 390 (Altura) mm (41-3/8 (Ancho) x 17-3/4 (Profundidad) x 15-3/8 (Altura) pulgadas)	
Peso con embalaje	22 kg (49 lb.)	
Entorno operativo	Temperatura: de 5 a 40 °C (de 41 a 104 °F), humedad: De 35 a 80% (sin condensación)	
Elementos incluidos	Adaptador de CA, cable de alimentación, cuchilla, soporte para cuchillas, cuchilla de separación, soporte para rollos, pinzas, material de prueba, cinta de aplicación, cable USB, CD-ROM, manual del usuario	

\*1

De acuerdo con el material y las condiciones de corte especificadas por Roland DG Corp. (con el soporte PNS-24, se vende por separado).

\*2

- Sin dilatación ni contracción del material.
- Siempre que la longitud del material sea inferior a los 3.000 mm

\*3

De acuerdo con los criterios de medición de Roland DG Corp.

- Utilizando el software adjunto de Roland DG Corp.
- Utilizando una impresora láser o que utilice el método de inyección de tinta con una resolución de 720 ppp o superior.
- No incluye a los materiales brillantes o laminados.
- Excluyendo los efectos de distorsión de impresión debido a la precisión de la impresora y a los efectos de la expansión, contracción o las arrugas del material.
- Dependiendo de la tinta (negra) que utilice la impresora, es posible que no se pueda detectar correctamente.





**For the USA**

**FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION  
RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications.

Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

---

Unauthorized changes or modification to this system can void the users authority to operate this equipment.

The I/O cables between this equipment and the computing device must be shielded.

**For Canada**

**CLASS A NOTICE**

This Class A digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

**CLASSE A AVIS**

Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.



**ROLAND DG CORPORATION**

**1-6-4 Shinmiyakoda, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JAPÓN 431-2103**

**NOMBRE DEL MODELO:** Consulte el MODELO que aparece en la placa de características.

**DIRECTIVAS RELEVANTES : EC LOW VOLTAGE DIRECTIVE (73/23/EEC)**

**EC ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY DIRECTIVE (89/336/EEC)**

**ATENCIÓN**

Este es un producto de clase A. En un entorno doméstico este producto puede producir interferencias de radio. En este caso, el usuario debería tomar las medidas adecuadas.



26015542

R2-050131